中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部：二六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：二四二九六 廣告部：二二一六〇 社長室：二五四九五
電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫
（外埠版轉一大張）
新聞紙第壹零六六〇號

# 陳誠謂中共如犯金馬 我將予更大打擊

## 斷定蘇聯不敢發動核子戰爭 將驅使中共在亞洲進行局部性新戰爭

【台北卅日中央社電】陳副總統兼行政院長於今日午在台北外國記者俱樂部發表演說。他說：「如果共匪敢再在台灣海峽挑起戰爭，我們決不會在敵人的砲火下後退，同時，我們不但有力量保衛金馬，而且要予敵人以更大的打擊。」陳副總統在演說中對於克魯契夫破壞高階層會議時指出：「如果民主國家能以明確堅定的立場，主動積極的推行和平，克魯契夫決不敢輕舉妄動，否則他的另一行動就會更囂張妄為。」台北的外國記者俱樂部是今午在一次午餐會中正式成立，主席是合衆國際社的高文伯，曾在會中致詞歡迎陳副總統來會發表演說。陳副總統說：克魯契夫要毀滅自由世界，一定要打擊艾森豪總統在自由世界中的領導地位，這也正像共匪過去在大陸和國際間打擊蔣總統一樣。（陳副總統演說全文刊第二版）

【台北三十日法新社電】中華民國副總統兼行政院長陳誠，今午演說稱：此次高峯會議之破裂，既非由於蘇聯內部對克氏施加壓力，亦非由於中共對蘇之壓力，而純係自由世界拋棄對蘇和平共存之幻想，並使克魯契夫敗露不誠。陳氏認爲蘇聯不會發動核子戰爭，亦無發動此戰爭之必要，蘇聯可以利用滲透顛覆戰略，更可驅使中共進行局部性之戰爭，以困擾自由世界。

【台北廿九日美聯社電】世界本日最危險地區之一，係中國國軍在中國大陸沿海岸外所堅守之金門馬祖島嶼。北京可能隨時選擇爲一次進攻企圖或大規模砲擊之目標。中國政府人士認爲：如果彼等放棄該等島嶼，則彼等對於其整個主張將註定失敗。彼等堅守此等島嶼，將失去海外華僑之支持，特別東南亞之華僑爲然，並可能觸發在台灣之動亂。

# 白宮定今日正式宣佈 艾克訪問中菲

## 下月十四抵菲繼續訪問台北

【華盛頓卅日美聯社電】政府人士今日稱：艾森豪總統將擴展其下月前赴遠東之旅程，把訪問菲律賓及中華民國列入旅程之內。查白宮于週前宣佈艾森豪將于六月十九日至廿三日訪問日本及韓國。據不願透露姓名之政府人士稱：艾森豪現已決定接納中菲兩國之邀請。按現擬之計劃，乃總統將于六月十四日抵達馬尼剌，在該逗留時間之久暫，一時未悉。艾森豪希望由馬尼剌前往台北，在該逗留時間之久暫，亦未決定。不過，行程表依然擬定渠在六月十九日抵達東京。渠將于六月廿二日訪問漢城，以及在六月廿三日由漢城飛回東京。

【台北卅日中央社電】台北中央日報于卅日刊載消息說：美國總統艾森豪已決定于今年六月中旬訪問日本之前，先到菲律賓和中國訪問。外交部一位官員說：「到目前爲止，我們還沒有官方的消息。」

【馬尼剌卅日中央社專電】馬尼剌時報今日報導稱：艾森豪總統已經接受加西亞總統邀請，將作訪菲之行。艾森豪總統將于下月十四日訪此，作三四日停留。

【華盛頓卅一日路透社電】白宮今天正式聲稱：一項有關艾森豪總統下月訪問遠東安排之宣佈，將於明天發表。白宮發言人哈格蒂稱：由於對外傳艾森豪總統將予擴大，俾將菲律賓及中華民國列入行程之內一節，無法加以評論。

# 蘇火箭部隊將隨時轟擊美基地

## 馬林諾夫斯基大肆恫嚇 謂蘇聯擁有反飛機飛彈

【巴黎卅日路透社電】此間之觀察家稱馬林諾夫斯基元帥之火箭攻擊警告，顯爲蘇聯對付間諜飛機之運動及恐嚇基地網運動之另一步驟，其目的在恐嚇有外國基地設置之西方與西方之同盟國家。

【莫斯科卅日合衆國際社電】今日宣稱：蘇聯之火箭部隊司令，已獲令轟擊任何爲破壞蘇聯領空之飛機所使用之基地。國防部長馬林諾夫斯基稱：渠已命令此火箭部隊司令轟擊可能從其上起飛及破壞蘇聯領空之飛機所用之基地。「塔斯社」引述馬林諾夫斯基在克里姆林宮恢復舉行之共黨工人突擊隊會議席上發表關於蘇聯防衛實力之談話。總理克魯雪夫指出渠今日會見之高級蘇聯官員之一。渠謂國防部長強調渠發給火箭部隊司令之命令是一種「合法決定」，因一架外國飛機所載之物乃蘇聯所不知者。渠謂：「此外國飛機可能武裝以氫彈。」渠稱：蘇聯有「必需之各種武器物品」對「一顆人造衛星及對一個姑無論藏匿於任何一個海洋後面之領袖，給與一種報復性打擊。」渠謂：「此舉是一種恐嚇，但是一種警告」。馬林諾夫斯基並提及U二式偵探飛機事件，並謂：西方國家不知「吾人有反飛機之導向飛彈」。渠謂：蘇聯之火箭不但能命中高二萬公尺之目標，而且較高之目標亦可以擊中。又謂：世界上現無「吾人之火箭所不能到達之」西方空中飛行飛機。

# 曼達斯巴雅 移押一海島

## 兩前閣員已獲釋

【伊斯坦布爾卅日美聯社電】今日，傳土耳其軍事當局開始一個新安卡拉與周圍瑪拉瑪海中一個孤島間之大規模空運，俾將被逐之總理曼達斯及其前政府之高級領袖置於人……所難到之地方。曼達斯與前政府各領袖將被放逐之海島名曰雅西阿達，爲土耳其海軍在馬摩拉海方面之基地。

【安卡拉卅日路透社電】新土耳其總理古塞爾將軍，今日在其辦公廳之首次記者招待會中對報界稱：「吾人現正試圖保證黑暗時日之決不復返。感謝君等之支持。」外交方面人士稱：曼達斯政府內有兩名閣員已從監獄釋放，此兩人爲前交通部長艾爾金及前國務員耶加利，同時，安卡拉今日已恢復正常狀態，各機關與商店皆開始恢復辦公與營業。據伊斯坦布爾之非官方消息：前總統巴雅、曼達斯及前內閣之各閣員，將被移至伊斯坦布爾以南十哩之雅西島海軍基地，並在此基地受保護監禁。

【安卡拉卅日美聯社電】土耳其新內閣今日閣議之最緊急事項，是如何處理曼達斯、巴雅、前外長索格與其他人員。部長兩人及曼達斯之民主黨代表九十五人，已從軍官學校釋放。彼等於星期五被拘禁於此軍校之內。昨晚古塞爾將軍在電台發表演說，再行聲明以前之各領袖，將不會未經審判即受處分。此星期五之反曼達斯政變領袖古塞爾將軍之工作，飲食及睡眠，皆在曼達斯總理之辦公廳。一個少校官階之軍官稱：「古塞爾將軍日日工作，從不……」

# 蘇駐英大使昨訪晤勞合

【倫敦卅日路透社電】英國外交部發言人宣佈：蘇聯駐倫敦大使蘇爾迪托夫，將於今日（格林威治時間十一時卅分）拜會英外相勞合，此乃出自該大使之請求。此次拜會之原因未能即時探悉。自巴黎高峯會議於兩個星期前瓦解之後，蘇聯大使之往訪勞合者以此爲第一次。

# 陳誠新閣員 名單昨發表

## 外長沈昌煥內長連震東 鄭彥棻任司法行政部長

【台北卅日中央社電】行政院已經完成局部改組，有四個部長和有兩個委員會委員長的人選更動。副總統兼行政院長陳誠今日下午以從政黨員身份，向中國國民黨中央常務委員會提出的新閣員名單如下：內政部長連震東，外交部長沈昌煥，司法行政部長鄭彥棻，交通部長沈怡，僑務委員會委員長周書楷，蒙藏委員會委員長田烱錦。中常會是在中央黨部開會，由副總裁陳誠主持，會中一致無異議通過以上新閣員的人選。

【台北卅日中央社電】總統五月三十日令：特任連震東爲內政部部長，沈昌煥爲外交部部長，鄭彥棻爲司法行政部部長，沈怡爲交通部部長，周書楷爲僑務委員會委員長，田烱錦爲蒙藏委員會委員長，此令。

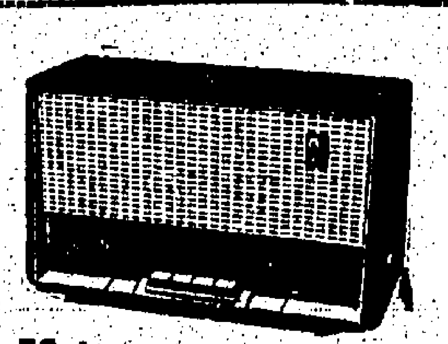
【台北卅日中央社電】行政院新聞局宣稱：新任內政部長連震東，司法行政部長鄭彥棻，蒙藏委員會委員長田烱錦，將於六月一日接事。

萬元餘海景新唐樓 可間五廳房
粗幼電齊 即可入伙 各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜灣銀漢街28至42號
接洽處中環怡和大厦八十六號（即海心廟對面）
電話三〇五八九 假期八二四八六七

耳福牌
EUROPHON Radio
MADE IN ITALY

AR 59—（長短波收音手提電唱機）HK$260

ES 61—（超短波FM長短波收音機）HK$225


ES 60—（超短波FM長短波收音機）HK$185

ES 200—（超短波FM長短波收音電唱機）HK$365

RC 59—（長短波收音機）HK$105

特別介紹
1960年 最新到港
意大利名廠出品
★可收聽普通長短波廣播及超短波(FM)廣播原音清晰悅耳無任何雜音干擾
★全部按鈕控制優良耐用
★歐洲1960年最新款式美觀大方定價相宜

恭祝香港電台
超短波 FM 開始播音
請向港九各大無線電行參觀選購
總代理：安智行 香港公主行220室 電話：二五一三八
Sole Agents: THE ANCHEE COMPANY
Room 220, Marine House, Hong Kong
Tel 25138

第一牌

美國濾咀長度香煙
第一：香
第一：濃
廿枝庄每包六毫

廖創興銀行
增設旺角、銅鑼灣及九龍城分行
經營銀行一切業務
服務週到 歡迎接洽
厚利接受顧客儲蓄來往各項存款
定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘
活期儲蓄（半年複利）週息二厘半
來往存款（半年複利）週息一厘半
特備精美禮券 歡迎購用
香港本行設有安全保管箱 年租十元二
營業時間由上午八時半至下午五時半 星期日及例假不休息
香港本行 德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一
旺角分行 九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一九
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九
九龍城分行：九龍太子道四六號 電話：八二七三九二

英國快保朱古力瀉糖
清瀉快捷 保無痛苦
各大藥行均有代售
總代理 香港瑞典洋行
Reg-u-letts

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

韋廉士如意膏
SHE-KO FOR THE SKIN
消毒滋潤 迅速見效 家庭必備
各處藥行均有代售
韋廉士 如意膏
專治：瘡瘍痔瘡、濕疹疥癬、皮膚割破、火燙跌傷
韋廉士醫生藥局監製

男女 日夜 英文簿記 打字招生
新班定六月三日開課
玆本卅年經驗班教授以便各界人士將來謀職位或當用會計作商業人材。報名以中環德輔道中二號三樓
郭振成啓

剩餘裝修物品出售
玆有大批裝修物品出售，可在六月十二日交貨，計開：
百葉窗簾、減聲瓷磚、燈光設備、懸掛物品。
現供三層樓應用之昇降機一部連同附屬裝置。
有意購買者可投函郵政信箱第四號，申請看貨。對於各項物品之出價，需分開每項列舉，並應包括於六月十五日午夜以前拆卸及搬移之費用在內。

佐敦道吳淞街交界
吳淞大樓
建至天面 快將完成
仍沽九折 特式唐樓
地下、二、三樓全部招租
適合茶樓、銀行、金鋪、士多
舖闊45尺向佐頓道共七千多尺
接洽處：
華英昌有限公司或地盤洽
德輔道中二九零 電話：三五四一四四

本公司發售之各種燃料其容量原以美加侖或噸數爲單位者，由一九六零年六月一日起一律改爲英加侖計算，特此通告
美孚公司啓

九龍 立信會計專科日夜校招生
班別：㈠二年制會計專科班。㈡一年制會計訓練班。㈢三個月制英文會計，簿記，英文會計，高級英文會計班（各科會計，共二十五級）。㈣參加倫敦商會秋季會考各科試。
上課：六月一日開課，時間見本校四月份新出版會計月刊。
校址：旺角通菜街二號LMN座 電話：五五五二九

香港仔工業學校招生
班級：英文小學五、六年級（祗招寄宿生）
年齡：由十二歲至十三歲。
報名：由六月一日至二十日下午三時至五時，本校備有報名表式。
附設高小畢業升讀本校各工科工業班另招生，均由本校。
校長邱心源神父

德國 滴佳適
專治耳痛耳聾
各大藥房均有代售
總代理 啓明有限公司 電話：二五七一五

工商晚報
言論精警 消息迅確
副刊輕鬆 讀者訂閱

# 東南亞公約組織秘書長稱
# 中共如攻金門馬祖 勢將引起美蘇大戰
## 美報促着重討論中共威脅

【曼谷〔?〕廿九日合衆國際社電】東南亞公約組織秘書長乃倭沙拉信，本日在此間宣稱：中共如對金門與馬祖島發動一次猛攻，則可能牽涉東南亞公約國家，假如該項進攻，引起「大國」參戰的話。[illegible]

【華盛頓廿九日合衆國際社電】[illegible]

# 英前首相艾登警告
# 中共與蘇俄勾結 決不會發生分裂
## 美對擴大高峯會議表示冷淡

【紐約廿九日美聯社電】[illegible]

## 戴高樂今日演說
# 將說明東西方關係
## 並將提及中共問題

【巴黎卅日路透社電】[illegible]

## 土耳其不流血政變主謀人

此乃古爾塞將軍在一九五九年拍攝之照片。古氏現年六十四歲，渠似是土耳其五月廿七日之不流血政變之主謀人。渠現為土耳其地面部隊總司令，現時，渠乃國家統一委員會主席，在土耳其國內享最高之統治權。（美聯社）

## 馬來亞巫人政黨
# 擬將聯邦國名 改為「巫來由」
## 謀加强民族主義色彩

【吉隆坡三十日法新社電】[illegible]

# 對李承晚赴美問題
# 許政怒告韓議員 彼可負全部責任
## 大邱學生千名昨日舉行示威

【漢城卅日合衆國際社電】代總統許政本日表示：如果南韓國會對前總統李承晚昨日秘密啓程前往美國之責任，則許政將負全部責任。[illegible]

【大邱三十日合衆國際社電】約有一千名大學學生，本日在此舉行示威，[illegible]

# 西方裁軍代表 正作會前磋商
## 準備裁軍會議復開

【巴黎卅日路透社電】[illegible]

# 李承晚抵檀香山 說明此行為休養

【檀香山廿九日合衆國際社電】八十五歲的前韓國總統李承晚，[illegible]

# 蘇聯漁船鬼鬼祟祟 偵察英火箭試驗場
## 英將向蘇强硬抗議

【倫敦三十日合衆國際社電】據「每日郵報」昨天稱：裝有雷達之蘇聯拖網漁船，已被發現曾在外赫布立底群島之一個秘密之英國火箭試驗場。[illegible]

# 智利再度發生九次地震
## 原擬移民南美日人 現均紛紛取消登記
### 菲大水成災 二百人溺斃

【智利瓦地維亞廿九日美聯社電】[illegible]

【東京三十日法新社電】[illegible]

【馬尼剌卅日中央社專電】[illegible]

## 蘇外長離美 回返莫斯科

【紐約廿日合衆國際社電】蘇俄外長葛羅米柯昨晚離開此間，取道巴黎返回莫斯科，對安理會拒絕因U二型機事件而譴責美國侵略的一事，拒加評論。

# 林伯渠心病突發 前日在北平逝世

【倫敦廿九日合衆國際社電】據中共「新華社」之報導：中共「政治局委員」林伯渠已於今日身死，享壽七十五歲。該社稱：渠以心臟病死於北平。按：林伯渠原任中共「中央委員」、「全國人民代表大會常務委員會」副委員長，早年追隨國父孫中山先生革命，於一九二一年參加中共。

# 美議員要求政府 應實施飛行監視 俾預防發生突襲
## 並將所獲情報通知聯國會員

【華盛頓卅日合衆國際社電】[illegible]

## 不理社會黨反對
# 日本決使參院 討論美日防約

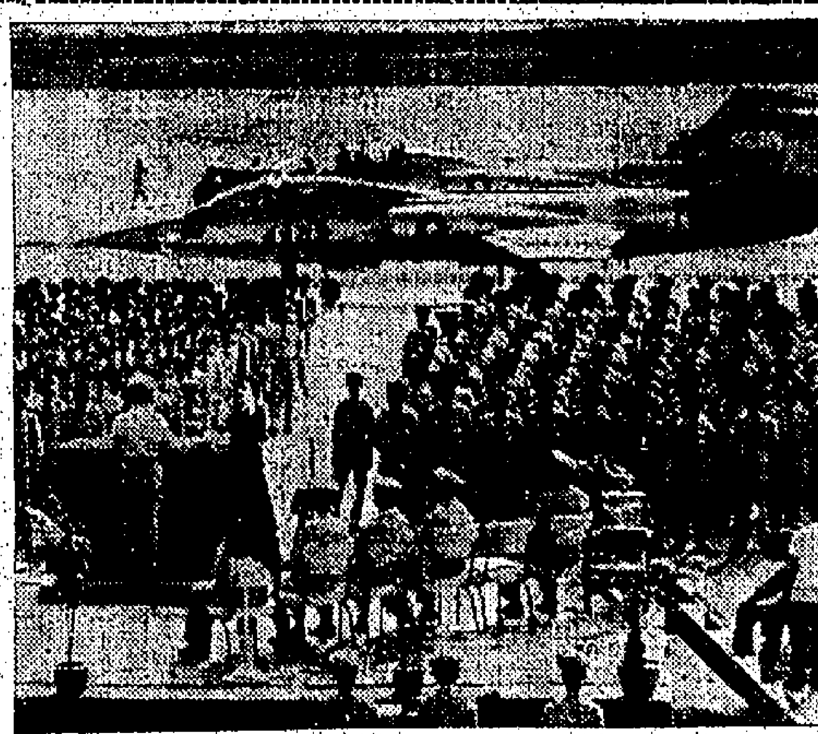
【東京三十日法新社電】[illegible]

# 寮臨時政府辭職 新政府即將成立

【永珍三十日合衆國際社電】[illegible]

# 我國接受美援星式戰機

五月廿六日，在台灣中部公館基地之一次交接儀式中，美國空軍將第一批F一〇四星式戰鬥機，交與我國空軍。星式戰鬥機係美國所給予其盟邦之最快速噴射機，其時速達一千四百哩，且可上升至距離地面十七哩之高空。（美聯社）



# 英美等國宣佈 承認土新政府

【安卡拉卅日合衆國際社電】[illegible]

# 美助理國務卿柏丁稱
# 老克處處受牽制 決難仿效史達林

【華盛頓卅日合衆國際社電】[illegible]

## 陳誠發表演說全文
# 謂老克妄圖孤立美國 行動可能更狂妄蠻橫

【台北三十日中央社電】陳副總統昨日發表的演說，全文如下：今天本人有機會在這裏對位的客人，並且有時間與諸位檢討世界局勢，感到非常愉快。[illegible]

### 由於妄啟心理 老克更加狂妄

[illegible]

### 製造反美運動 企圖孤立美國

[illegible]

### 證明俄與中共 不敢挑起大戰

[illegible]

### 中國自強復興 一個重要因素

[illegible]

### 美居領導地位 負有重大責任

[illegible]

## 艾克訪問日本
# 安全問題 至表躭憂
## 美民主黨議員主慎重行事

【華盛頓卅日合衆國際社電】[illegible]

## 中共向美提 嚴重警告 百零二次

【倫敦卅日路透社電】[illegible]

## 馬尼剌 昨日地震

【馬尼剌卅日合衆國際社電】[illegible]

## 艾克今日主持 國家安全會議

【華盛頓卅日路透社電】[illegible]

# 麥美倫主在適當時期 與蘇開另一次高峯會
## 巴黎高峯會議失敗西方未引起恐懼

【倫敦卅日合衆國際社電】[illegible]

## 馬林諾夫斯基叫囂
# 証明蘇聯軍人 掌握克宮大權

【華盛頓卅日路透社電】[illegible]

# 謀刺蘇卡諾兇犯 上週遭印尼槍決

【耶加達三十日路透社電】[illegible]

# 追尋義肉彈失寶 英警方獲得綫索

【倫敦三十日合衆國際社電】[illegible]

## 世界影片

【台北卅日中央社電】[illegible]

# 美國發明繙譯機 能將俄文譯英文

【紐約卅九日美聯社電】美國發明了一架能將俄文譯成英文之翻譯機，[illegible]

（社論）

# 共黨窘勢與遠東

## ——當以報復行動對共黨製造緊張

克魯曉夫於巴黎演出其幽辭滅裂一幕後，終不能不把問題推向安全理事會去，終不能不把在東德迫降的美機放回，雷聲大，雨點小，克魯曉夫之技，僅止此耳。

到了今天，所謂U二型機事件，已成強弩之末，自米高揚「間諜飛機」升空後，俄共對於U二型機事件的宣傳，更使人起著明日黃花之感。在安理會中，俄共的控訴遭受不但徹頭徹尾的失敗，而且增加了俄共的孤立，引起很多國家的鄙夷，也給予自由世界以團結的信心。另一方面，克魯曉夫企圖利用U二型機事件，恫嚇土耳其、巴基斯坦、挪威等國家，而該等國家並不屈服，克魯曉夫所苦心製造的U二型機事件，其結果祇有將到反面。

再從上述克魯曉夫所發表的所謂和平共存聲明，他除了一味推諉責任於美國的「侵略」外，又有向中共、印度、印尼對好，說來來東西高峯會議須有中共和印度、印尼參加。他們知不會為西方國家所接納，但他希望於失敗之際，拿出中共在遠東的「騷動」來壯膽，利用尼赫魯、蘇卡諾替他說話。我們不會忘記，克魯曉夫對有關國際會議的參加成為問題，幾乎每一次都提到波蘭、捷克，但此次却撇開了該兩個助手，可見他步調已亂，也可見他祇圖從遠東方面來找尋救急之方。

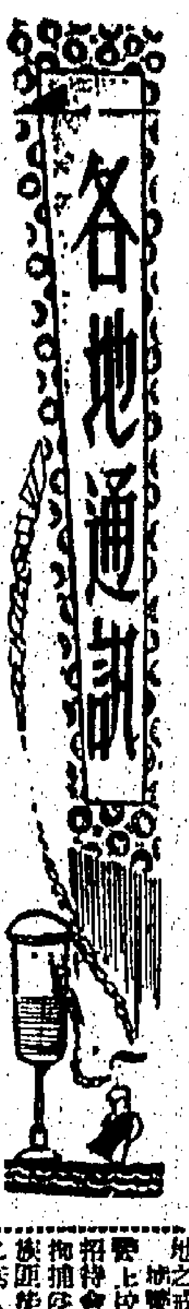
事實已很清楚地證明，克魯曉夫要在西方製造更大的緊張，既無此可能，亦無此膽量。他所屢次發出恫嚇聲明的柏林問題，也自動推後六個至八個月去解決了，柏林問題拖不起高潮，其他問題更祇有拖下去。所以，克魯曉夫對於西方製造緊張局勢的計劃，至此可以說是一個階段的結束，寫了延續世界緊張局勢，下一階段，很可能是要策使中共在遠東出頭。

近一旬，西方國家似乎已經看到，據說今天在華府開幕的東南亞公約組織理事會議，即以對付中共的可能行動為中心議題。在此之前，該組織軍事顧問會議，亦已研究過，與太平洋總司令費爾特上將在分析遠東局勢時，認定中共將在中南半島與台灣海峽製造緊張，指出了寮國與南越的危機，指出了中共對金、馬離島的企圖，表示美國將增加對援寮和越南遠東。那麼，在美國已有了警惕與充分準備之下，中共敢不敢冒然冒險呢？

自克魯曉夫破壞高峯會議後，我們即認為緊張局勢將要在遠東出現，而且將必是一種中共對美的集中行動，這原則決不會變，故即使美國如何警覺與準備，料中共也不會放過這個機會的。機會之一，是美國在大選期中；機會之二，是美國尚未會改變其對遠東的現行限度守勢政策；機會之三，自高峯會議破裂後，四方一些國家和所謂中立主義國家，不無有所恐懼，深恐觸發一個爆炸性局面。憑這三個機會，第一予美國內部以困擾，第二冒險性不大，第三，或可因此促使姑息主義的再次抬頭，因此，我們仍然可以預料中共的假案並沒有斷。假如艾森豪總統決定訪華，則中共以前年的「歡迎」杜尼斯來「歡迎」艾氏，並不是沒有可能的。

不過，我們從實際對所得，中南半島的寮局，雖可能為共黨再一次行動的目標，而寮共本身弱，不能成為一個行動單位，純共為有組織地緊緊的，不敢太強，中共既猜對台灣海峽製造緊張，也自無多大力量可分。縱如我們特上將所言，寮國為東南亞第一門戶，東約組織自不會坐視，何況干涉遠一大的聯合國，也不會放手。在此情形之下，共黨未易在這地區得逞。其次，韓國的三八線，主要有參戰十六國和聯合國的關係，祇要共黨一動，便要構成第二次韓戰，此時中共豈能出動「人海」去參戰嗎？所以，我們認為其實在台灣海峽問題。但對於這一點，除非俄共真要發動一次全面戰爭，否則政治性的行動是真，軍事性的行動是假，緊張儘管緊張，軍事的決定性則是不會有的。

但雖然如此，對於國際局勢的影響，不能說是沒有，這種局面延續了十年，也就是共黨在遠東坐大了十年，若再延續下去，遠東的危機，祇有一天天增加，絕不會減少。到了今天，應該認識遠東祇要一個正大的關鍵。要應付這一關鍵，也許今日美國不便於變更現行遠東政策，但至少遠東反共國家如其能夠拿得出「報復」行動來，則對於共黨主動性的行動，必將使他們有所畏懼，而且必將動搖了他們內部的意志，促起了他們內部的變化。我們斷定，共黨決不會因為「報復」的行動而增加其凶猛的，同時，我們認定共黨之所以敢於對外恣肆橫突，正因為他們尚可以在沒有外力威脅下把內部控制得住；一旦有了「報復」性的外力威脅，其內部的動搖與變化，打擊其對外行動，將是一定的。這是時候了，要針對共黨的策略，在遠東來一個「報復」的行動，對於整個局勢是有利的。以今日共黨窘態看來，作為自由世界領導者的美國再不應躊躇了。




# 中共實施公社制近兩年
# 農民困苦情況更甚
## 所謂優越性完全係空言
## 圖改變窮困面貌成幻想

【本報訊】中共自早日實現其共產主義社會，故不惜冒犯險進危險，實行「公社」制（即縣聯合鄉生產單位在農業社制——一如中共實行「公社」制以前之「高級農業生產合作社」制度）。按照毛匪子的想法，認為提前實施「公社」制度，對於所謂之「十二年農業發展綱要」必定可以順利推行，甚至可以提早完成，從而可以改變農村面貌，使農民生活也將因實施這種制度而早日提高。毛匪子並且還提出一項「優越性」的農業社會制度。但是，兩年來的事實證明，中共頭目們的這種想法是落空了，甚至是一個幻想。農村的農民的窮苦情況，比「農業合作社」那個階段還更甚。因此，引起大陸農民對「公社」制度的不滿，而怨聲載道。

由於事實俱在，中共也不得不承認，早在今年三月十四日的「人民日報」社論即公開指出，各地「公社」屬下的「生產隊」（以舊日單位）是不少窮隊，但也必須加速趕上「富隊」。「人民日報」那一篇社論使人們獲得一個印象——即「人民公社」絕非如中共所宣傳的那樣「優越性」，而是各「公社」的有不少的窮困，社員的收入幾等於零。在此情況下，不但使中共利用「人民公社」做某工業路線之發展的計劃無法實現，反而要設法放大量資金來挽救「公社」的經濟危機。

「人民日報」說：單就提出比較低的，生產資料私人佔有制所造成的貧富懸殊差異，目前全大陸「公社」我國農村經濟狀況是：「公社」中的窮隊已有三分之一以上是比較窮的。」「根本不同的。」由於生產隊所下的「窮」有三分之二的生產隊，竟然沒有擺脫窮的地位。究竟怎樣呢？「人民日報」說：「目前窮隊有一種「既沒有根本擺脫窮」的「窮」和「富」的程度的，不了解的概念，只是說「窮」也和「富」的一個比較的說法，只要每個勞動力，一年收入到某某一數量，是窮隊；每人每月的勞動所得還不足十元，（少的不足七元），「人民幣」），那是富的；一部分比較多的錢，那麼就是富有的標準；只要按照一部分比較富的生產隊，是自由活動的收入，這樣說，窮與富不同的……」但富隊也不過是少。假如以自由地區來說，每一個人一年收入在百元上下，並不算富裕的生活水準。「在目前，我國農村的生活水平的比例，同樣社會主義這些說「窮隊」。

非聯合調查隊建議工商部

# 關閉百卅家華人商店

## 指該批商店違反「零售律」
## 岷市議會亦限制華人設飲食店

【本報馬尼剌航訊】菲律賓工商部及菲聯合調查局所組成的聯合調查隊，於昨日建議工商部關閉包括零售商店在內的一百卅家華人及其他外僑所經營的商店，並在公告中說明該等商店及其他店號，係違反一九五四年通過的零售商業菲化律（一名「零售律」）。

該調查隊也建議根據「零售律」第一條及第二條的規定，撤銷菲領事館發給零售商業的外僑許可證。其中包括了一百卅家中，有約九十家是零售商業的，五十六家屬外僑所經營，包括五十六位外僑所持有的股份，其中在一九五四年五月十五日以後將股權轉讓於外國公司的股票。

據稱係違反零售律的⊖零售法規只許給予土生菲人；⊜利用菲人做保護；⊝設立一個政府專門機構；⊜撥出款項以作施行法令之用。

又岷尼剌市議會昨日通過一項市條例，即禁止外僑在岷市劃定之公共菜市周圍二百五十公尺以內開設餐館或飲食店。

據稱說，岷市議員指稱，開設在菜市周圍二百五十公尺內的餐館及飲食店，會影響菜市附近之清潔，將設法取締，以便衛生。同時，菜市門口一帶攤販，亦禁止在菜市周圍五十公尺內擺賣。違犯者，如有關市律，通過六個月，或兩項並科。同時，菜市小販的設施及飲食店須立即遷出。

地之戒備。據警察局發言人乃稱，上校在巴律宮記者招待會上透露，警方拘捕從事越境搶劫之嘧倫族匪徒，及共黨奸細之案犯，至今已共有十三人，其中八名為嘧倫族人，二名是泰人；在夜拉耳縣拘捕二人；他們在夜拉耳縣拘捕一人。這些人犯現正在警方偵訊中。

至於日前在嘧倫匪徒搶劫時，英勇抵抗，身受重傷之夜東縣村長乃沙功，已於五月廿日傷重逝世於夜東醫院，當地縣署已經將他料理後事。

夜中頌府及沙良縣方面，據內地警察局知縣，五部境警察巡邏，嘧哈倫族人乃至逃竄及其邊境等地，敵警逃竄，夜沙良縣警察宣稱於五月廿二日在所管轄內，拘捕嘧倫族匪徒達到沙良縣境內，方面在其住所搜出來文件三份、一百四十張、照片一百四十張，現正偵訊中。

# 流竄泰緬邊境嘧倫族匪幫
# 與緬軍發生激戰
## 另股匪軍近千人為緬軍追擊中
## 緬方照會泰邊防警察合力圍剿

【本報曼谷航訊】據悉，緬甸最近情報，一股在泰緬邊境附近流竄的嘧倫族匪幫，與緬軍發生激戰，並另有一股匪軍約一千人，正為緬軍追擊中。嘧倫族匪徒在邊境，企圖進入泰境，泰方邊防警察已嚴密戒備。此間收到緬方照會，請泰邊防警察協助緬軍圍剿。

據報告：嘧倫族匪幫另一股竄入泰境，據稱已有一千人，據稱正在泰境毛淡棉附近緬方已接到情報，請求泰國邊防警察合力圍剿，以免匪徒竄入泰境，並請求泰方勿予窩藏，據報告大約有一千名匪徒。

## 在自然災害侵襲下
# 大陸農產品歉收
## 中共要各省趕種雜糧補救

【本報訊】由於去年和去冬至今春的旱、蟲、風等自然災害，以及其他災害的侵襲下，大陸各地的農產品全面歉收，尤其糧食作物更甚。在此情況下，中共不得不高唱多種雜糧以補救。綜合四月中至五月中「人民日報」等報所透露：中共在農業方面的措施，已由積極的增產，轉向補救，南方七省普遍種植南瓜、馬鈴薯等「雜糧」；四川省採取利用各種空地及路旁邊種植的措施，以國糧充飢的糧作物的工作，以此補救這些農業作物失收的損失。

據報導，四川、貴州、雲南、廣東、廣西、湖南、江西等七省，耕地上現已普遍種植雜糧。所指的「雜糧」，包括南瓜、紅薯、馬鈴薯、玉蜀黍等數類。半月前北平報紙透露，僅南瓜一項，如能全數成活，則大陸人民一年之內，平均每人要吃兩斤半之多，至大多數要……

據「四川日報」報導，四川大部份的生產隊，都成立了「四川日報」說：該報的「雜糧」的……

### 滬中共頭目在僞人代會上
# 侈言發展工農業
## 使上海成爲高級精密產品基地
## 但又承認技術落後原材料不足

【本報訊】上海市中共最近召開一個人民代表大會，在這次會議上，中共上海市委第一書記柯慶施提出……

# 農業生產躍進
## 證明係屬神話

【本報訊】從中共最近一些報刊發表的消息和評論中，可以看出中共所謂農業生產大躍進的「大躍進」計劃，乃一種神話。……

# 吉隆坡青年阿飛
## 在鬧區滋事生非
### 每在晚間騷擾過往行人
### 或毆打途人與索過路錢

【本報吉隆坡航訊】近日此間有一批青年阿飛，經常在太子路一帶鬧區滋事生非，騷擾路人。據警方稱：數十人的阿飛青年，晚間常在太子路一帶滋擾過路人，已有數月之久。警方一般意見認為，過去警察沒有正式調查這事件，是因為一般受阿飛欺侮的人，只是到警署申訴，而沒有正式的向警察報案。據太子路一帶市民指稱，這些阿飛青年惡習甚多，他們多於晚間集結站立在路旁，以捉弄過路的行人，或向行人索取過路錢，或無故將行人毆打一頓，如遇有警察巡邏，則假裝在唱歌、談話，所以警事多沒加以干涉，而始終逍遙法外。

中共進一步指出……

## 中共檢查衛生運動
# 承認工作太差
## 引致疫病猖獗

【大道社訊】中共每年都要大張旗鼓，大搞所謂愛國衛生運動，但究竟內情如何？這在中共「中央愛國衛生運動委員會」負責人報告「全國」愛國衛生運動，結果指示夏季衛生運動的方向，業已得悉此……

台北通訊

# 台灣榨油業步入新時代

台灣植物油工業，自當局開放設廠限制以來，在自由競爭下，各榨油廠所榨製之植物油，不僅品質逐年提高，最近一年來新化驗油，品質亦已提高。同時，台灣植物油工業，在榨油技術上亦已由舊式的油壓式製油法改進為溶劑抽出法製造，這實在是台灣植物油工業一項革新措施。

如果說對台灣植物油工業作全盤性之介紹，在介紹之先應該闡述一下僅致對台灣植物油工業之貢獻，在台灣現在雖擁有榨油廠（原豆榨製豆油者）達五十一家，但其中具備完善設備的則僅有幾家……

據抽油業者表示：除製植物油採取溶劑抽出法製油外，蛋油率大為提高，如貿豆之三十以上，出油率僅及百分之……

# 馬來亞大學
# 禁學生「拖屍」
## 對學校當局此舉
## 學生會提出指摘

【本報吉隆坡航訊】馬來亞大學吉隆坡分校學生會日昨召開緊急會議，通過一項議案，對馬大當局採取「過火」的步驟，制止「拖屍」事件，提出指摘。……

# 柬埔寨政府定期
# 舉辦民意測驗
## 徵求人民對政治意見

【曼谷三十日法新社電】柬埔寨全國定六月五日舉行民意測驗，由政府主持，測驗之目的，在明瞭人民對於政府之意見，以供政府未來決策之參考。……

# 新加坡警方破獲
# 黑社會武器一批

【本報新加坡航訊】新加坡警方偵緝黑社會私會黨（黑社會）活動，日昨根據公衆人士提供密報……

# 香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多或負担過重，以至經濟入不敷支，健康不良，爲謀改善家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕，能使生育健康兒女。「同時新婚者，每對婚姻與締與婚姻關係缺乏認識，本會附設婚姻指導所，義務指導。

香港診所⊖灣仔中央指導所（軒尼詩道一五二號修頓球場側）星期一、二、三、四日，上午九時至下午四時；星期五日：上午九時至下午七時；星期六日，上午九時至十二時。……

全港獨一日本拜科苗樂天專醫
# 痔瘡
痔血脫肛
遠近馳名　貧者減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

# 日左翼瘋狂反政府行動 幕後係蘇俄中共煽動

早於去年春天，蘇俄即展開陰謀，挑撥日人反對美日安全新約，並圖藉此推倒親美政府。·匯江·

……政府批准「美日共同安全新約」，左翼份子竟瘋狂反對，搗亂國會，擾擾……致治安混亂。另一方面，中共與蘇俄也不斷直接或間接攻擊，指摘「新約」係變相軍事同盟，國際將爆發，分化美日關係。

共黨頌日雖宣傳和平，但即打算解除軍備，明言日本、西德中立化。可是克魯契夫却自打嘴巴說：「我們預定兩年內裁減兵力一百二十萬，但戰力并不低減。」

共產黨所謂「和平路線」，係欺人自欺的實詞，許多日本政論家已予指摘。並反問一旦日本完全廢除防衛力量，則誰敢保證日本的安全。

蘇俄宣指日本為美國軍事基地，并因係針對蘇國。因美軍在日係左翼勢力重要障礙，祇有將美國勢力驅逐，左翼勢力才能抬頭。

四月二十二日，蘇外長葛羅米柯向日駐蘇大使門脇季光提出第三次抗議，指美日新約具有「侵略與攻擊」性質，使日本恢復軍國主義政策，違反萬隆精神，威脅亞洲和平，違背「日蘇聯合宣言」。并謂，日本要求歸還國後、擇捉、色丹島、齒舞諸島係無根據者。抗議提出四日後的二十六日，東京左翼份子即發動阻撓國會通過此推翻約的示威運動，以東京地區最為猖獗合的行動。

今年一月，一個頑猾的「赤旗報」及軍事機關報「紅星報」刊載蘇聯東京軍區司令比尼哥夫斯基的論文，猛烈抨擊美日關係：一、日本舉行國際原子武器及火箭拆除，披生武力衝突時，蘇須作徹底的報復。

一月二十七日，蘇第一次提出對美日條約抗議，明白表示須美軍撤離日本及締結日蘇和平條約時，始將齒舞、色丹諸島交還。

二月二十四日，蘇外次布希金向日大使門脇抗議，根據新約，日本將有火箭及原子武裝，故日本要求歸還擇捉島，係……「日蘇協會」全國大會時，又指摘日本與美國締約，影響日蘇友好關係。

去年十月及今年一月下旬，蘇曾於北海道及南太平洋，向大實驗長距離彈道飛彈，以明對日人進行擴大的心理威脅。同時，將鄂霍次克海禁漁區域擴大，直接威脅北海道漁民及水產界，挑撥漁民對岸內閣發生反感。

自去秋以來，蘇連續派貿易代表團到日採購日貨，與日本工商界加緊聯繫，將日蘇貿易總額增加至一億二千五百萬美元，這是一種「利誘」手法，軟硬兼施。

去春，蘇即開始各項妨害「美日共同安全新約」活動，弗特倫科大使屢次赴北海道旅行，其主要目的係表達蘇支持「日共」、「反對氫彈原子彈協議會」、「日本勞動組合總評議會」、「社會黨」等左翼政團。

東京狸穴町蘇俄駐日大使館，係蘇對日的執行人，斯致特列夫公使，係透過日共黨部的六萬共產黨徒指導人，一等書記官鄰沙諾夫係國家保安委員會（格別烏後身）工作人員，任務為直接蘇俄在日間諜網（前一等書記官拉斯特伏羅夫投美國政治保護後，蘇間諜網曾潰滅）。此斯加尼可夫曾配屬與「日共」聯絡，克里佐夫二等書記官等則專與中共在東京的特務聯繫。

最值得注意的，為蘇大使館人員，全係曾在中共及北韓工作的。哲學博士的克達諾夫參事官，弗特倫科大使，克里佐夫二等書記官等，係著名遠東問題專家，自日本與中共斷絕關係後，蘇大使館活躍更積極。

此外，蘇大使館文化課長車可尼雅更頻頻鼓動文化交流，遂共產集團國家舞蹈團、馬戲班、芭蕾舞團、官樂團等到日，向日人灌輸赤色宣傳，最近更計劃「藝術無國界」，將各種訪日藝術團體收入，分別撥給日共、社會黨、「總評」等「通訊員」、「日蘇協會」等左翼活動費，從事蒐集美軍基地及自衛隊等情報。

蘇大使館新聞參事茲諾必夫、謝斯可夫兩人，手下日人僱員，一切宣傳品均交日人轉發，同時更在東京都等的書店及大公司發售蘇俄刊物。宣傳品「今日的蘇聯」「蘇聯畫報」，每期一百日元。

「塔斯社」「真理報」共派駐日記者十二人，他們均負有特殊使命，對左翼運動的報導，特別宣染，平常與日共暨幹部密接觸，據日警所獲情報，該數人可能是協助計劃並建立間諜網的。

克倫在訪問印尼期間，對蘇復仇主義的危險發現。二月廿六日克倫竟在那加達國會公然指摘岸信介企圖實現「田中奏一政策」。克倫當時曾要求印尼，共同簽訂一項對雖「美日共同安全條約」聲明，後被蘇卡諾拒絕。甚至那加達電台廣播，也將有關岸信介部份刪去。

蘇提出第三次抗議後，莫斯科電台亦對日猛烈抨擊，附庸國也作「吠犬吠聲」的呼應。

由於蘇俄強詞奪理，干涉日本內政，……

# 日本車禍嚴重 世界第一

戰後以來，日本汽車增加十倍，超過二百二十六萬輛，加上機器腳踏車等更達四百五十萬輛，故汽車失事日多，平均每萬輛死卅八點二人。

日本是世界第一個車禍最嚴重的國家，去年全國交通失事案達三十七萬宗以上，死一萬人。……每天各地死傷約一二〇人，為世界最高紀錄。

據官方調查結果，一九五九年交通失事案，共三七一、七六三宗，死一〇、〇七九人，傷二三〇、五〇四人，財物損失四八億一三八萬日元，為戰後最高紀錄。

日前日本的汽車急激增加，去年底共二百六十七萬輛，比較日本投降時約增十倍，現在世界各國的汽車數字，十年間約增兩倍，故日本汽車增加的迅速，相當驚人，如將各種機器腳踏車也計在內，則機動車輛的數字，達四百五十萬輛。

……據東京「每日新聞」統計，每萬輛汽車機死亡人的比例，美國為六人，英國一〇．四人，法國一九．五人，義大利二一．五人，日本三八．二人。

汽車失事案佔車禍的比率最大。死亡者百分之七十係汽車肇禍死，交通失事案的物質損失，汽車佔百分之九六。十五歲以下兒童因車禍而死亡者逐年增加，一九五九年度共二二九九人……

今日東京事實上是一個瘋狂都市，每年汽車的世界裡。由於交通失事案不斷的發生，所以警視廳交通課特別召集研究對策，加強取締違法駕駛人，……

四月十六日至廿五日，係日政府指定「交通安全週」……

# 國際剪影

# 紅軍陰影突籠罩克宮

照蘇俄將軍們的想法，「和平共處」政策，使附庸國人民不安，陸軍必須一人指揮……

# 你知道：中共會不會進攻金門馬祖？對英王太后近有什麼傳說？

㈠克魯曉夫在首腦會議失敗後的態度是怎樣？

㈡中共在大陸掀起反美狂潮，其用意何在？

㈢紐約對英王太后有什麼傳說？

㈣蘇俄要求日本對日本境內的美國基地採取什麼行動？

㈤韓國軍人節，其國軍事領袖的口號是甚麼？

㈥南韓代理總統許政對在李承晚政府下非法所得或橫財的財產，將作何處理？

㈦日本的政潮有什麼新發展？

㈧世界上那個國家發射最遠程的飛彈，是蘇俄還是美國保持？

㈨……電影節第一部影片獲得首獎？

……

# 一週時事測驗

·李文通·

# 答案

……

# 你知道：蘇控美案安理會如何表決？土耳其發生了怎樣的政變？？

# 吉田茂可能東山復出

## 日本的第二西園寺

萬一岸信介下台，他會出相渡過內閣的。有人相信

……


原日廣州老中醫 專醫兒科已達四十載
小兒科 關忠誠 專醫兒科 各症（專醫）
擅用針灸整體療法
小兒大熱症後之腳軟
小兒腦病後之癡呆
今在九龍奥滋街一五七號二樓復所新曆六月一日開診

工商日報 分類廣告
銷數廣 効力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 式 每天 元 上期收 不折不扣
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡九龍旺角東樂戲院

利成
九龍彌敦道三二三號E二樓 電話六四〇三九八九五五
下鄉道
佐敦道 南京街
大角咀 晏架街
利成大廈
百輝大廈
麥當奴道72號
有人伙紙
下鄉道
志盛建築公司
九龍城道 四川街 山東街 花園街
忠信置業公司
土瓜灣銀漢街 萬元餘唐樓
獨立唐樓
香海大樓
中區大廈
自立樓
深水埗海壇街 萬餘元唐樓
寫字樓出租
夜校出租
金門麵飽公司
招養成工
離職啟事
頂舖聲明
買屋聲明
高炳記公司
衣睡（總經理）
民興百貨公司
1960最新型 LEONARD 年利牌
瑞香園 代客貯貨
HERMES Baby 好美字 手提打字機
Victor 勝利牌
遺失啟事
遺失聲明
失證聲明
國文補習
業餘補習
教授會話
速成識英字
全層應讓
吉舖出讓
曲綫
狐臭
面容
洪冠洲 腦耳鼻喉專科
耳聾機
婦女佳音
治香港腳
王廣發
皮膚專特效藥
白蝕
癬
麥秀英 婦科
虛弱
久咳
鼻 耳
疑癖
回容丸
血癬丸
痔漏
黃華湛
熊國輝
黃意華 婦科
瘡科 皮膚 尹國良
蔡德芬 耳鼻喉

本港新聞

瑪利操場北部地段競投激烈

# 卒由美商集團投得

# 將興建第一流酒店

## 成交價為千四百廿五萬元

### 美商事後表示對香港前途有信心

【本報訊】政府公開瑪利操場北部地段，昨日下午公開競投，結果由美商集團高力勳公司（WYNNCOR LTD）以一千四百二十五萬元之價格投得。據該美商公司之董事在投得後向記者透露，該公司將計劃耗費六千萬元（包括地價）在該地皮上興建一幢廿五層高之奢華酒店。該董事並表示彼等認為遠東之局勢頗安定，對香港之前途有信心，否則不會耗一萬五千哩之旅途專程來港競投此一地段。

投得該地之集團，包括美國銀商杜維•李雲及高力勳，在港組織高有限公司，該集團於三個月前已有在港投資興建大酒店之意，至本月十六日，高力勳及杜氏之代表高利兩人自美來港競投。

### 投資六千萬 建一流酒店

將有高貴房一千間 附設商場酒樓舞廳

高力勳事後對記者稱：彼等為美國之酒店鉅商，開設有酒店十四間，此外，在洛杉磯、鳳凰城、檀香山等地擁有農場、工廠及地產等物業，此次合股在港組成高公司競投此地皮，羅文惠律師乃其顧問。投得之地段，將建一間最新型之華麗酒店，此酒店為香港所需要及應有者，並將計劃在該地建第一所酒店，預算投資約六千萬港元（連地價在內），酒店樓高約二十層至廿五層，樓下為商店，二樓為百貨商場，三樓為香港產品展覽廳，四樓包括有酒樓、餐廳及舞廳，以上各層樓為酒店之用。該酒店尚未定名，可能取名為「香港」，酒店內約有房千間，建築工程可望於十五個月完成。又此酒店乃獨立性之酒店，總部設在香港。關於酒店之員工，約有二千五百人。至於此次競投該地段之數目，該公司原擬出價一千二百二十五萬元，現在投得之數目已超出預算。高力勳又說遠東之局勢頗穩定，記者詢以：「閣下對香港前途是否具有信心？」高氏答：「當然，否則吾人不會如此做法。」

二萬五千元（平均每方呎二百七十五元），而美高公司投得之價錢為一千四百廿五萬元（平均每方呎約三百六十五元），超出底價三百五十二萬五千元。該地段編號為七七〇二，年租為二千六百八十六元，批期七十五年，期滿可續批七十五年，但地租則另行訂定。該地段不能作工業用途，投得者須在四年內興建上蓋，其建築費不得少過二千五百萬元。承投人須即付百分之十為按金，餘款須在接管該地後三日內繳清。該地於本年九月一日交吉，由投得者接管，至於該地段之北部，已指定作建另一多層停車場之用。（向）

# 美商出價驚人

## 廿分鐘內迭見緊張鏡頭

### 曾一次加價達四十萬元

昨日下午三時公開拍賣該幅土地時，千三百八十萬，羅文惠出一千四百萬，是為各財團所感興趣之地皮時，競投之集團人員及參觀者逾二百人，將市政局會議室擠得水洩不通。三時正，由主持競投之工務局土地監督巴爾賓宣佈競投條件後，各集團旋出價競投，最先出價者為代表美商集團之羅文惠，出價一千零七十四萬元，隨由各集團相繼出價，依昨日情形觀之，計有大約五個集團參加競投，非中一個為潮州幫，包括周錫年等，一個為包括霍英東及某正平（正興建築公司）等之集團。但給下羅文惠律師所代表之美商集團及區博所代表之東南亞集團競投，其餘之兩個集團已噤若寒蟬，不再出價。

……者，區博頗為冷靜，久無回應，主持者巴爾賓高喊一、二、三時，區博出一千四百的競價，出一千四百零二萬五千元。此時最為緊張，全場靜寂，羅文惠沉默片刻，與在旁之美商耳語後，以清晰之語調出「一千四百二十五萬元。」主持者巴爾乃向來問：「尚有任何人出價否？」無應聲，巴爾再問：「一次、兩次、三次」，繼而鎚然一聲下鎚，各人紛紛起而向羅文惠握手道賀，全部競投時間，歷時二十分鐘。

羅文惠與區博兩人出價劇爭激烈，區博出價至一千三百一十萬時，羅文惠出手甚重，一次便加就是四十萬，引得在場者發出「嘩，嘩！」之聲。羅文惠出一千三百五十萬後，區博出一千三百七十萬，羅文惠出一千三百七十五萬，區博出一……。此瑪利操場北部地段，面積約三萬九千方呎，底價為一千零七十

### 警員被控在賭檔開槍傷人案

# 傷者在醫院內作供

# 未有逃走卻遭槍擊

## 被搜身後行離四步即中槍倒地

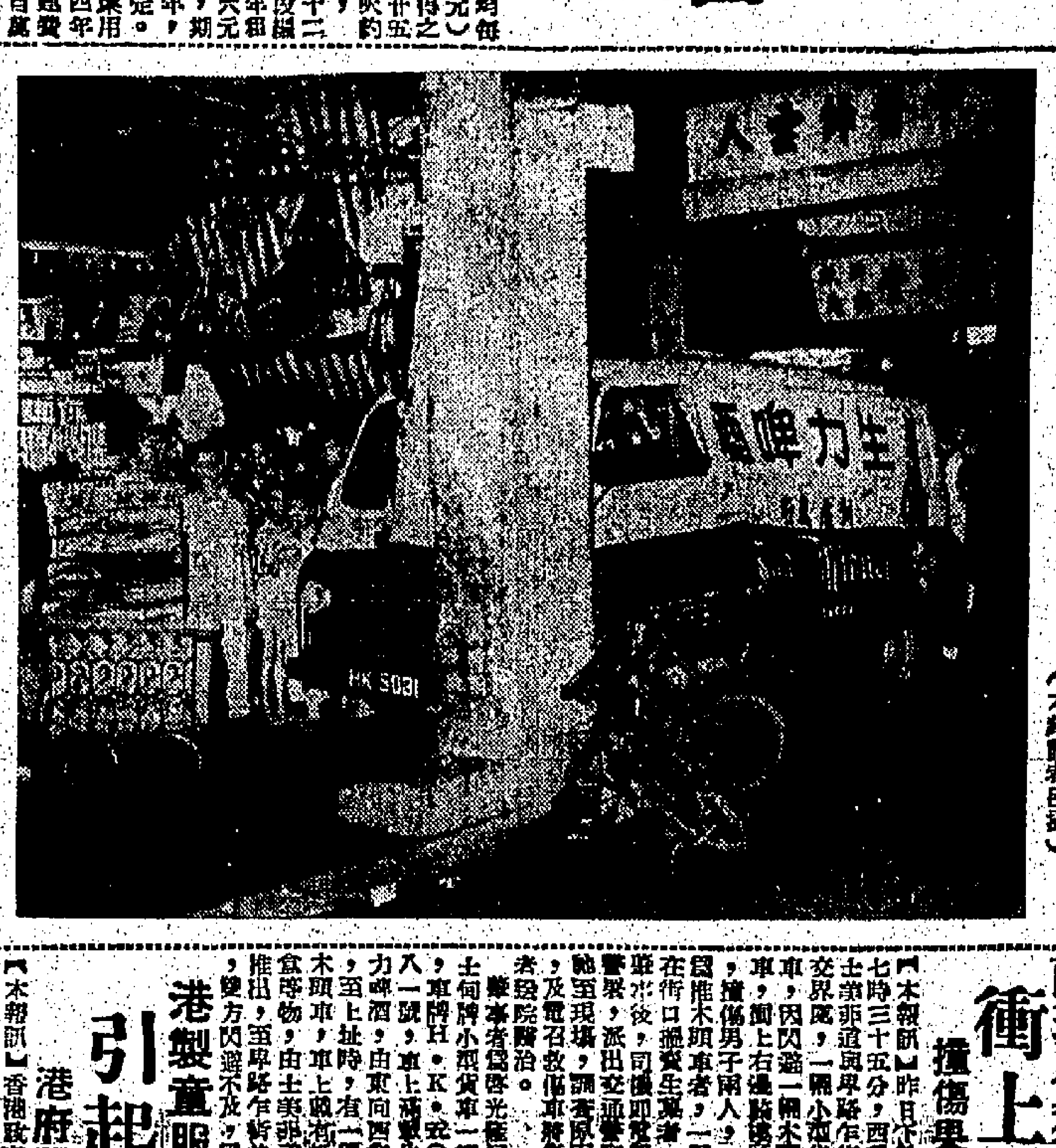
【新頭社】警員被控在賭檔開槍傷人案，昨日在九龍地方法院由仙昆納法官主審。被告男子黃耀山，廿一歲，現役警員，被控於本年三月二日，在九龍通州街非法傷害男子郭烈，被告由沙諾巡大律師（毛當律師行）代表辯護，控方由檢察官戴維遜任主控。

開庭後，主控官戴維遜向法庭述說本案之案情稱：本年三月二日上午十一時，被告人在深水埗通州街九十一號門前，發覺有四人在街邊聚賭，於是行近四人處，四人首見被告行近，乃停止賭博，未幾四人復在原處聚賭，被告此次立即將其喝止，並拾起賭具及擲出關餘七元，當搜查時，一名男子乘機逃去，被告繼向三人問警告，但又有一人乘機起足逃走，被告乃鳴槍向該人射擊，結果將其背部射傷，刻仍留醫院中，下午再作審訊。

主控官述案情後，旋由該案有關之證人依次作供。

昨日下午，仙昆納法官、辯方律師、主控官戴維遜、傳譯員陳榮及控方證人等有關人員，前赴九龍醫院向傷者郭烈錄取證供，九龍醫院為臨時法庭，從下午三時開始，至三時卅三分，郭烈之證供始完結。

郭烈於病榻上作供稱：當日被告人第一次行近彼等賭錢之處，彼等立即停止，第二次被告人行近時，彼僅一人之身，後以其他三人之身，故從門口處行人路踏出馬路，彼便行四步，即遭槍擊倒地，彼當時未聞警員開槍後喝令不可走，其實當時彼並無逃走，不過大步行出馬路而已。此案押後審訊，保候今晨續訊。



圖片說明：昨晚西環士美菲道與卑路乍街小型貨車失事，撞入騎樓底。（本報記者呂攝）

# 柏立基爵士恢復執行總督職務

## 暫時仍謝絕任何應酬

【本報訊】據政府新聞處昨日通告：港督柏立基爵士，經於本（卅）日上午九時起，恢復執行總督任務。

柏立基爵士曾於本年四月四日因患腹病，入瑪麗醫院施手術，出院後曾在新界休養。

總督號外又發表港督委任令：輔政司白嘉時免任護督，戴麟趾免任署理輔政司。

柏立基爵士現選擇，暫時將不在外間作任何酬酢。據昨長官大正式露面，目睹警察之警衛隊換防，當時香港團隊「B」連為紀念該團第十一週年紀念，按習慣而舉行。（二）

該時特別委員會主任委員伍鼎煊以茲事體大，昨（卅）日下午六時召集全體委員會議，議決定期六月三日下午二時，在九龍林賓街會所舉行記者招待會，并籌備在短期間舉行會員大會云。（詠）

### 茶居勞資雙方

# 再談減時但無結果

【本報訊】本港勞工處茶局，對於茶居工業總會減時加薪要求，展開調解，昨（卅）日再召集勞資雙方調解，資方代表鄺希哲等十七人，勞方代表伍鼎煊等四十一人，勞工處副主任徐日由勞工處副主任徐天顯解釋：勞資雙方，乃屬唇齒相依者，應採取密切合作，希望彼此化除成見，互相退讓，俾早獲得圓滿解決等語。資方代表稱：對勞方之要求，本會經召集同人開會討論，結果加薪部份，仍堅持原案；減時一節，僅可減至每日工作十五小時卅分。但勞方代表則謂十五小時卅分，不能接納云：加薪將來再談，表示但減時則認為距離尚遠。因此，勞資雙方尚未獲圓滿解決。茶居工業總會加薪……

# 獲救漁民首批返台

## 次批今天可動程

### 船長因傷留港醫理

【中央社】本月廿三日被香港一艘漁船救起的澎湖漁船「進吉盛」號漁民徐泰昌等十名抵港後，已獲有關方面安置救濟，并代為辦理申請返台手續，其中陳朱館、徐壽宗、徐武雄等三人，業於昨（卅）日下午六時先乘海安輪返高雄，其餘的五人，可望于今（卅一）日開台的海生輪續返台灣。該漁船船長徐泰昌因手傷，目前仍在醫院留醫中，準備施手術，其子徐元亨則將留港侍奉，稍後始陪同返台。

「進吉盛」號漁船係本月中在澎湖出海作業中，遭颶風襲擊損毀，在海上飄流四晝夜，距離大陸粵東惠州海面附近時，始遇香港一艘機動漁船將彼等拯救來港，對「進吉盛」號船漿已在中途放棄。

西環小型貨車

# 衝上騎樓底

## 撞傷果販及推車人

【本報訊】昨日下午七時三十五分，西環士美菲道與卑路乍街交界處，一輛小型貨車，因閃避一輛木頭車，衝上右邊騎樓底，撞傷男子兩人，一為推木頭車者，一為生菓小販。事發後，司機即電報警，警方派出交通警察到場調查，及電召救傷車將傷者送院醫治。

肇事者為啓光隆號之小型貨車一輛，車牌H•K•五〇三一號，車上滿載生力啤酒，由東向西行，至上址時，有一輛木頭車，車上載有紙盒等物，由士美菲道推出，至卑路乍街時，貨車方閃避不及，轉向，撞向卑路乍街一零三號騎樓石柱，萬利菓記士多門口，在街頭擺賣生菓之小販被撞傷。事發後，警方派出衝鋒車及交警開抵現場調查失事原因，二名傷者為：㊀譚壁華，十七歲，住柴灣；㊁葉坤全，十五歲，住吉直街五十三號後座。

又：昨（卅）晚十時半，柴灣新村街一輛私家車HK二三一一號，駛至大屋園附近時，車尾失事，車頭起火焚燒，幸司機及早發覺，逃出座位，致未受傷，其後交通警察到場調查後，將汽車拖返車廠修理。（百）

# 十一樓跳下竟安然無恙

## 跌落海中青年獲救

【本報訊】昨晨二時許，北角渣華街新邨東邊C座一名青年從十一樓小露台跳下，結果因適墮下海中，幸獲救回，送院救治。

該青年名馮××，廿三歲，未婚，與其父及兄弟三人同居為郵政局文員，該地適當面對海濱，馮于凌晨起床後，突走上十一樓小露台聳身跳下，於是墮於海中，時適潮漲，且馮諳泳術，後由數人下海將之救起。

# 鮑查利

## 服毒死不成 竟又欲跳樓

又昨日上午入時，在颱風細雨中，鮑查利道有小販發現有一男子立於該處五號八樓天台邊際，作勢欲跳下，情狀危險，於是驚然呼叫，驚動途人代電報警，當時適該男子之女兒經過，乃奔上天台，將其父緊執，未幾警方通知消防局，消防員用繩索將該男子胸部綁縛，然後吊上天台，將之救下。該男子身穿白線背心，短西褲。名鮑查利，四十七歲，與其妻女住在該大廈五樓七號房，鮑於本月十八日，一度在家中服礦酒精生殖救。（冠）

### 港製童服塑膠品等

# 引起英商人注意

## 港府駐倫敦機構接到詢問多宗

【本報訊】香港政府駐倫敦辦事處，去月曾接到有關香港貨品詢問七十二宗，兒童服裝、塑膠品、電檯及尼龍抽，均受到特別注意。

四月份中，英國海關及國稅局，曾有函件九十八封寄與香港若干會計師，上述函件，均係與英聯邦特惠稅有關者。該月份中，倫敦辦事處接見之訪客共八十人，同時前往倫敦辦事處訪問之中國商人數目，有顯著增加。（二）

# 新任英軍總司令

## 麥萊德中將抵港

【本報訊】新任香港英軍總司令麥萊德中將，昨晨偕夫人乘廣州號輪抵港，將繼承香港英軍總司令巴斯田中將之遺缺。巴中將定本星期五日退休乘該輪離港。

麥萊德中將此次係首次來港，渠前係在威靈頓書院及英皇武力赤家陸軍軍校攻讀，一九二五年投身英皇家炮兵團。由一九五一至一九五五年，任英陸軍部陸軍作戰處長，其後駐德第六裝甲師團長兩年，帝國國防學院陸軍總教官。一九五七年十二月晉升中將，任國防副總參謀長，直至一九五八年，退曾任皇家炮兵名譽上校司令。

昨晨到輪歡迎者，有英軍總司令軍事助手艾泰頓少校、柯奇上尉。（二）

# 泰國領事酒會招待泰旅遊組織差林綵上校

【本報訊】泰國政府旅遊組織總監差林綵上校，本月廿六日來港考察旅遊事業，日均忙於與有關方面接洽。泰國駐港總領事萬保來，特在私邸設酒會招待差氏，順邀參加者有本港旅遊協會會長史丹利少校，政府新聞處代處長郭乾臣，及各航空公司，各大旅運社首腦，與報界代表數十人，差林綵氏定明（卅一）日，赴東京，繼續其考察行程。

### 天氣預測

今日天氣預測：吹清勁之東風，雷暴，間中有驟雨。今晨吹東南偏東風，初時有驟雨，下午轉天色頗好。

# 工業總聯會

## 理事額共廿七席

【本報訊】昨日本報發表工業總聯會之組織草案後，據該會籌備委員會來函稱：根據該會章草案第四十九條之規定，理事名額，應為不超過二十七席包括下列人選：㊀每一工業分組之組主席。（按：現時劃分之工業分組共十六個，應有部選出而產生之理事十六席。）㊁根據本會會章第五十三條規定，由普通、一般會員（一般會員一般一中選出之理事五名。㊂香港總商會所委派之理事三名。㊃理事以不超過三位為限，由普通會員選出。但不超過三個理事席位為限。因此選舉會會員有權從「一般會員」中選任理事，另加政府委派及理事會聘請者，共為二十七席云。

# 香港政府公告

誠聘請公務員事

茲須聘請：
㊀醫官多名（醫務衞生處）
㊁攝影員一名（人事登記處）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

# 三光布廠通告

本廠行街鄧炳照君由六月一日起離職以後鄧君在外一切行動概與本廠無涉各客戶如有生意垂詢　請直接與本廠洽商爲荷

三光布廠（1952）有限公司謹啓

中英立案 嶺東戲劇職業學校招收男女新生

開學日期六月一日　報名由即日起

本校專門教授世界流行新聞時裝凡中與西裝剪裁均可教授學費價收卅元保證短期畢業並有卜必必校長所著作之「新世界男女服裝大全」書出售

校址：九龍炮台街廿三號二樓　電話六一九二四

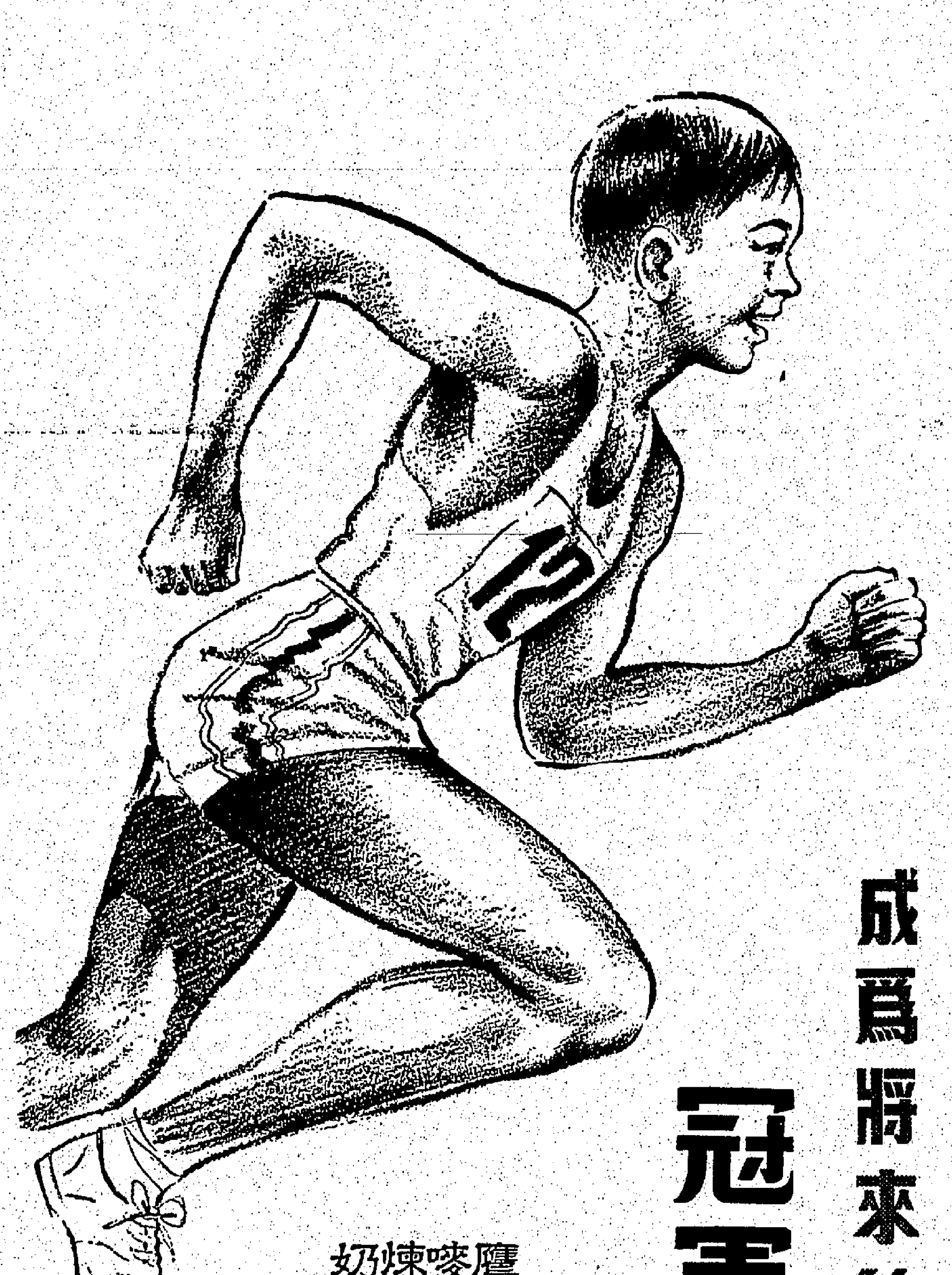
先妣聶母陳太夫人之喪於昨日（卅日）出殯辱承

姻戚世友鄉

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感哀此鳴

# 謝

孤哀子　啓銳　媳　鍾氏
　　　　灼垣　媳　施氏
　　　　庶媳　朱氏
　　　　　　　龍氏
孫　顯威 浩杰 元淞 文昌 錫殷 家禮
孫媳　李氏
孫女　……
曾孫　孟　袁
曾孫女　加　曼　泣叩



# 培養你的孩子成爲將來的冠軍

鷹嘜煉奶 天然的體力泉源

只有鷹嘜煉奶 加有額外三種維他命

維他命 A 抵抗眼病 增強體力

維他命 $B_1$ 鎮定神經 防除脚氣

維他命 D 鞏固骨骼及牙齒

爲保障家庭健康計 購買煉奶時請指定要鷹嘜

特別注意：鷹嘜煉奶乃全脂純正煉奶……

本港新聞

# 廠商會改選新風波
# 朱石麟突函請辭職
## 謂因互選問題未能協議自我引咎
## 會議決定推派代表挽留

【本報訊】作爲華僑工業領導之廠商會，現已陷于「混亂」狀態，該會原定昨日下午五時舉行互選副會長、各部主任及名譽會長，惟時屆會長朱石麟突來函宣佈辭職，並透露鑑于此次互選，因同人不能捐除成見，故願引咎辭職，惟會議決定予以挽留。

昨日互選會議，係因上次會議不歡而散，改定昨日舉行，到會會董約六十餘人，開會前已獲消息，朱氏與其所屬意見未能一致，故預定開會時間（五時）已屆，仍未見召集人朱石麟到會，再過三十分鐘，乃由秘書宣佈已過會議時間，但朱會長未到，應如何處理，在衆人均感疑異之際，副會長黃之英始從懷中掏出朱石麟來函，由秘書宣讀，該函內文大意謂：「關于本日互選副會長及各部主任問題，本人曾勸同人，捐除成見，以大局爲重，乃自上次延會以來，但迄無協議，良用歉疚。茲本人自我引咎，自即日起辭職，敬請各位另選賢能，尚望各位以大局爲重，團結一致，使本會繼續擔負領導工業」云云。

此函宣讀後，頓使整個會場陷入沉默之中，繼由黃之英首先發言，建議予以挽留，并派三人訪朱氏，予以慰問。

繼後由張光主席提議：推臨時主席處理今日之會議，最後由衆推舉梁氏爲臨時主席，梁氏謂：社團之中，多有糾紛，惟團結爲重。

繼由張光主席提議，將朱石麟予以挽留，同時推黃之英、陳伯昌、梁祖卿三人代表慰問及從中斡旋，并定下星期二繼續會議，決定一切。

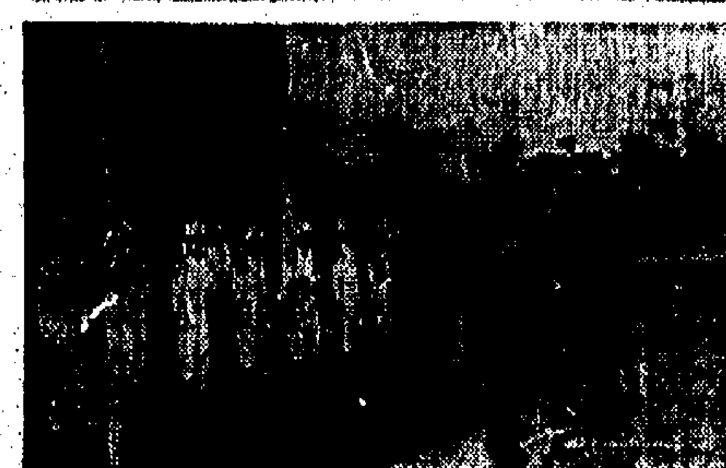
廠商會于此次紛爭中，一方擁朱派，一方反朱派，後者以數票之差，遂告敗北，而擁朱派方面，則因人事關係，又告分裂，造成該會不愉快局面。（寅）

# 八鄉公路網路綫 當局正進行測勘
## 石湖墟第二期築路工程經已展開
## 荃錦路軍方將交政府管理

【本報訊】新界民政署長蘇同稱：八鄉公路網之路綫，現由工務局測勘中。該路綫第一段之測勘工作，約於本年首季內完成，該段公路係由吳家村附近起，向石崗機場以南伸展，東至錦田附近止。

荃錦公路之擴闊工程，已告完成，由大帽山至荃錦公路，已有多段拓寬。荃錦公路將於短期內，由軍部當局移交政府管理。

石湖墟第二期築路工程已展開，上述工程所需之一大幅私人耕地，已由地主交回政府，大多數地主接受現金賠償，少數地主要求換回農地者，當局均以耕地換取耕地。需要清理區域土地之木屋農民，共有二○九戶，由於上水鄉事委員會之合作，使清理木屋之工作，得以順利進行。（二）



右圖：美副領事紀特德，向國殤紀念碑獻花圈。（本報記者攝）

# 利泉茶樓血案判決
# 被告人罪名成立 因患神經病斬人
## 官判被告還押候女皇御旨發落

【新亞社】尖沙咀廣東道利泉茶樓血案，被告判定罪名成立，昨日在高等法院判處，陪審員一致決定被告人有罪，但認爲被告係在神經病情形下持刀傷人者，主審按察司乃裁定被告人罪名成立，同時並宣佈被告因神經病而斬人，故命將被告還押，聽候英女皇御旨發落。

昨日高院由副按察司百里渠主審，陪審員五男二女共七位。被告亦不知其本身所幹之事，亦不知其所幹之事乃不當，如各位陪審員相信控方證供者，則可判被告有罪，但此乃因神經病而斬人，否則可定其無罪云。

# 美國國殤紀念
# 副總領事獻花

【本報訊】昨日爲美國國殤紀念日，即美國人民紀念在歷次戰爭中爲世界愛好自由而犧牲的將士們的日子，美國駐港副總領事紀特德，曾親到跑馬地墳場美國紀念碑獻花致敬。

昨晨之儀式，莊嚴肅穆，並有美國領事館人員參加儀式。美國陸空軍武官，及英國駐港軍司令部代表，亦曾致獻花圈。

# 推行保持城市清潔運動
# 市政局在各處放映衛生影片

【本報訊】市政局現正於每日晚間，在各運動場、公園及徙置區放映有關公共衛生教育之影片三部，作爲「保持城市清潔」運動之一部份。

上述電影，係由邵氏電影公司在本港各著名男女演員協助之下攝製者，市政局之「保持城市清潔」運動，目的係在於消除市民在公共場所內之若干不衛生習慣。（二）

# 警察樂隊 公園奏樂

【本報訊】香港警察樂隊，將於整個夏季，在新界各區公園，舉行一連串音樂演奏，此項露天演奏，將於每月第一個星期四日，由下午六時至七時三十分舉行。第一次演奏將於六月二日舉行，場內設有免費座位，歡迎各界人士入場欣賞，也毋需購票。（二）

# 新會商會昨晚 宴賀男女邑彥
## 任太平紳士及善團總理

【本報訊】旅港新會商會爲祝賀邑人士，最近除有邑彥榮任港府太平紳士外，復有張玉麟、黃氏榮任三院主席，甘光孝、陳錦氏等榮任三院總理，黃女士榮任保良局總理。

該會于昨晚八時，假座廣州酒家聯合舉行盛大宴會，到有正副主席陳南昌等百餘人。衆賓先行拍照留念，即行開席，席間由大會主席陳南昌致詞，除向衆賓表示熱烈歡迎之意外，并對衆賓社會貢獻。

圖片說明：香港電台歌賦山新廣播電站落成，昨日招待記者參觀。右圖爲記者羣參觀電站機房。（本報記者攝）

# 要求張瑛負責贍養
# 黃麗娟上訴 高院昨開審
## 黃麗娟代表律師申述上訴理由

【新亞社】電影男明星張瑛被婦人黃麗娟控告對其未盡贍養之責一案，現由初級法院判決後，黃麗娟不服原判，上訴高等法院。該案昨日在高院由合議庭審理。

到庭，在旁聽席上，張瑛則由代表律師出庭，只須由代表律師陳述理由，昨日開庭後，先由胡鴻烈大律師向法庭陳述上訴理由。胡氏指出，張瑛與黃麗娟之結合，並非正式合法之婚姻，控方證人之證供，有關證據不足，該案延至下午四十分始閉庭。

# 台北盛世才控告宋念慈案
## 留港國大代表林伯雅談話
### 認爲當局應宣佈眞相澄清誤會

【本報訊】關于本月廿四日台北電訊所傳前新疆省主席盛世才控告宋念慈一案而牽涉留港國大代表林伯雅先生事，記者昨訪林伯雅氏，據談：此次社會出現之新聞，本人十餘年前任國民大會代表，在新疆工作，不願多談，惟希望當局宣佈眞相，澄清誤會云。

# 港台超短波調頻廣播
# 明晚正式啓用
## 護督白嘉時主持開播儀式
### 昨天招待記者參觀並講述其優點

【本報訊】香港電台在歌賦山興建之新無線電廣播站，經已落成，定於明日（星期三）下午七時正式開始播送超短波調頻（FM）廣播，屆時由護督白嘉時主持。

昨日香港電台招待新聞記者參觀，由電台台長歐陽（?）及各部主管陪同參觀，並講述超短波調頻廣播之優點。

# 超短波廣播優點及缺點

由六月一日開始，香港電台的英文台和中文台都將用超短波調頻廣播，英文台的週率是九十一兆週，中文台的週率是九十四兆週。由於超短波調頻廣播在香港以至遠東還算是新的嘗試，以下就是它的優點和缺點，與中波廣播作一比較。

## 英文台六二起 新聞節目增加

由下月二日起，香港英文電台之新聞節目，將包括更多世界及本地新聞。增加之節目中，除每晚十一時有新聞外，每日另增播新聞節目。

# 澳門「咖啡皇后」香閨
# 搜出手槍兩枝
## 兩男一女涉嫌被拘捕
### 當局正查究案中內幕

【本報訊】據來自澳門消息：澳門警察人員，於前（廿八）日午夜，在新馬路某大厦三樓一間洋房內，搜出手槍兩枝，子彈數發，並在該處拘捕兩男一女。該三人涉嫌藏械，被捕之女子，名爲×××，年約三十歲，去年往大陸時，曾被中共拘留數月，該女子在澳居住甚久，故不少人與之相識，該兩男子，來澳時日不多，故澳門人對之頗爲陌生。

又據來自澳門人士說：被拘之女子，有「咖啡皇后」綽號，去年一度前往大陸，被中共以「莫須有」罪名在廣州予以拘留，其後獲釋，返回澳門，生活無着，故經常出入於賭場。

在該女子寓所搜出之槍械，亦爲該寓所中某人所有，至於真相如何，仍有待警方查究始可大白云。

# 保良局各總理
# 昨讌三位長官

【本報訊】保良局主席及全體總理，昨（卅）晚八時，假座大華飯店，歡宴華民政務司麥道軻、教育司高詩雅及社會福利署長巴爾頓伉儷，並邀請該局顧問及歷屆主席作陪。

# 永安公司申請拆遷
# 彌敦道六幢舊樓
# 改建十三層大厦
## 高院租庭押候今日審訊

【本報訊】九龍油麻地彌敦道六號至三號六幢舊樓宇，永安公司擬拆建十三層大厦，昨由該公司代表律師，向高院租務法庭申請拆遷，昨案定今日審訊。（尚）

# 太貿洋行董事長
# 巴素爾赴歐旅行

【本報訊】香港太貿洋行董事長巴素爾，昨乘「亞洲」號輪離港，赴歐洲作商務及渡假旅行。

巴素爾將代表香港出席瑞典斯德哥爾摩由八月廿一日至九月十一日止，舉行之「國際貿易展覽會」。（信）

# 工團總會接待
# 澳洲工會代表
## 雙方交換工運意見

【本報訊】工團總會昨日接待來港訪問之澳洲工會代表，雙方交換工運意見。

圖片說明：油麻地街坊福利會選出第八屆會員代表，由理事長郭啓翔開票，勞立常副理事長，與財務主任郭賢，副理事長馮日初。（光光攝）

# 油麻地街坊會
# 會員代表選出

【本報訊】油麻地街坊福利會，日前在會所舉行第九次會員大會，出席會員百餘人，會後開票，選出五十一名第八屆會員代表，由理事長郭啓翔開票。

# 澳海小輪碼頭
# 設站銷慈善券

【本報訊】東華三院爲籌募經費，在各小輪碼頭設站銷售慈善獎券。

# 荃灣大窩口
# 木屋傾塌
# 男子重傷

【本報訊】昨日下午五時，荃灣大窩口山邊有一木屋倒塌，一男子被壓在木屋之下，經救出後送院救治，傷勢頗重。（鈎）

# 永生機器廠新創
# 塑膠機分期付款

本港首創塑膠機分期付款之永生機器廠，爲協助本港塑膠工業，特推出分期付款辦法。

# 今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」，時代曲。卅分英語教授。四十五分粵語新聞。

## 商台響應掃毒運動
## 播警世劇「毒之害」

香港商業廣播電台爲了響應香港政府當局所推行的禁毒運動，特別播出一個警世劇，劇名「毒之害」，內容描述毒品對人類健康及家庭之禍害，定今日下午五時播出。

# 教育與文化

## 今天英文中學會考 考英文作文中文國文學及歷史
### 夜校考普通英語改期六月三日舉行

【本報訊】六千餘人參加之英文中學會考，由昨天起正式舉行，在港九分廿八個試場，考試情形良好。

昨日會考科目，爲日校的普通課本及普通英文，計上午八時卅分至九時五十分考普通課本，上午十時十五分至十二時十五分考普通英文，原定時間表於下午二時至四時考之夜校普通英語，據教育當局消息，改於六月三日下午舉行。

昨天的普通英文試卷，七題全答，時間兩小時，第一題問前題的擴充（十個）。第二題是關於句中之成語，在三個解釋中選出適合的一個（十句）。第三題係改正一段文章中動詞之形式（如時態等，十個）。第四題甲、要用文章中指定字眼之反義字（五個），乙、改寫詞句，保持原有意義，但需用之字眼改成名詞（五句）。第五題，將兩個句子改寫成一句簡單句（兩句），將三個句子改寫成一句複合句（三句）。第六題，先閱讀一段文章，然後答覆問題，甲、解釋文中字眼，乙、解釋文中詞句。第七題，作文題目，五題。

普通課本試卷分三個，考生可任選一個作答，時間一小時十五分。試題根據會考規定課本出題，甲卷二十題，每題另分四小節或五小節，乙卷三十題，每題另分小節，包括散文、詩歌、戲劇等，丙卷二十題，每題另分小節。

今日繼續舉行之會考科目，由上午八時卅分至十時卅分，考英文作文（日校），上午十一時至下午一時卅分，考中國文學及歷史，或上午十一時至下午一時，考西班牙文、印度文、印尼文，下午二時卅分至四時卅分，考英文作文（夜校）。（文）

## 港九兒童會總數 增至二百零三所
### 小童羣益會年會報告去年工作

【本報訊】小童羣益會[illegible]一千五百餘，[illegible]會，經費助學參入去年計劃[illegible]，已成立[illegible]捐款，除兒童會外，[illegible]小童羣益會，[illegible]增設手工訓練室一所，務，均屬[illegible]。

小童羣益會昨日在[illegible]舉行年會，由[illegible]主持，執行[illegible]委員會主席[illegible]報告，小童羣益會[illegible]年工作[illegible]要機構。

年報又稱：第一九六零年三月底爲止，已發展至共有兒童會二百零三所，其中一百廿四所，由該會直接主辦，七十九所爲各機構所資助，會員人數達一萬一千一百零五人，各兒童會均有圖書館所及合理設備，備及專業領導，計劃各項有教育性及創作性之活動，全港兒童會，已劃分爲七區，總部職員年均有月訪問六十個兒童會單位。

在本港社會福利方面，總部與其他團體亦有緊密合作。在國際上，本會爲英國兒童會協會，英國國際康樂教育協會會員，英國兒童會協會爲[illegible]本年度之[illegible]，台灣[illegible]捐款五百鎊，以供在本港開辦兒童會一所，發現消息，更使人快慰者，得捐款者[illegible]原定目的而達到。

是年度曾開辦在職領袖訓練班三屆，參加者有屬會導師，本會導師及其他青年團體工作人員共計八十三名，另有各小組專門學術訓練及示範講座，此外並曾舉行訓練後研修會，參加導師有七十二名。至於每月舉行一次之導師聚會，均邀請外界學識廣博人士演講。本會導師更參加其他機構所舉辦之各項訓練班，例如教育司署舉辦之土風舞班、男童軍及女童軍各項訓練班等。

是會爲促使大量兒童能善用其閒暇時間，不致流浪街頭，除原有總部及石硤尾徙置區[illegible]區兒童[illegible]，村及醫院道圖書館各一所。[illegible]圖書館，[illegible]規模較小只供閱讀，圖書館除供閱借外，更規定時間作故事講述、音樂欣賞、圖片解釋、或舞蹈歌唱成遊戲。

每月參加者手工研[illegible]總人數有女童三百[illegible]。

[illegible]會因受地方限制，[illegible]港未如理想，但設立在總部大廈之火光會[illegible]，則先份利用大廈設備，已確實施則雖在有限經費下，如領導有方，亦必可。[illegible]會之開設[illegible]附[illegible]，並隨即舉行茶會[illegible]云。（悠）

## 「寶島台灣」已出版
### 丁星五主編巨型畫集
### 彩印故宮珍藏歷代文物 綜實台風情及建設全貌

【本報訊】採印精緻，內容充實的大型畫冊，[illegible]四輯之「寶島台灣」一大畫冊，爲中國出版界之創舉，現已出版，由國人丁星五主編，採用巨型開本，以[illegible]印刷，彩色精美，[illegible]台灣之風光習俗文物，與教育經濟農村水利各部建設內容，由攝影名家分別攝成，共千餘幅，文圖並茂，考訂精詳，中有現存台中故宮博物院珍藏歷代文物影印，[illegible]精品[illegible]，包括王羲之快雪時晴帖及懷素之[illegible]，明清各代名家傑作[illegible]，[illegible]；古董有唐宋元[illegible]，[illegible]，以及[illegible]名畫，更有中國[illegible]之水彩[illegible]，[illegible]國際[illegible]。

## 陳震寧博士 獲獎狀金匙

【本報訊】本港消息：二十餘年前在[illegible]大學[illegible]博士學位之陳震寧氏，[illegible]大學英文系主任教授，[illegible]大學[illegible]，紐約大學，[illegible]任教授，近數年任[illegible]教授，著有英文本[illegible]，[illegible]，[illegible]，並獲[illegible]狀，及[illegible]金匙獎狀，聞其成功與努力，[illegible]，可爲[illegible]之光。

## 昨授旗出發聯歡
### 仿林中學換物會

【本報訊】創校三十七周年之仿林中學，品准當局於六月廿六日，在灣仔修頓運動場內，舉行換物會，籌募一九六○年清貧助學金，擬集港幣式萬元，辦理免費及減費學額式百名。該校昨日爲鼓勵各勸銷換物隊及隊長，特別舉辦授旗典禮，於昨日（卅日）下午七時，在大中華餐廳[illegible]。

## 皇家聯邦學會論文賽
# 兩名香港學生獲獎
### 另有六名獲嘉獎

【本報訊】兩名香港學生，在一九五九年度論文比賽中獲獎，係由皇家聯邦學會主辦，此項比賽，每年舉行一次。根據港英政府教育司署之消息，另有六名香港學生獲得嘉獎。

該項比賽，依學生年齡區分三批舉行。凡大英聯邦各國及聯合王國之學生，均可參加。

去年本港曾舉行一次比賽，以便挑選優勝者，參加在倫敦舉行之比賽。

甲組比賽結果：本港聖約瑟書院之 Peter Nguyen獲得銅獎。斐茲拉爵士獎金，聖約瑟書院之William Mcarthur 及聖瑪利書院之 Daya Gulab小姐兩人均獲嘉獎。

聖心書院之 Flora Ng 小姐，在乙組比賽中獲特別嘉獎。聖約瑟書院之Lee Tan Yan及聖瑪利書院之Langin Cheng 小姐均獲嘉獎。

在丙組比賽中，聖約瑟書院學生Alvaro Ribeiro獲特別嘉獎，聖心書院學生Elsie Chin小姐，亦獲嘉獎。

上述獎品，由港督柏立基頒發。

## 勤蜂英文中學 用顯微鏡授課

北角勤蜂英文中學，業以全部英人教師課程，採用仿照英倫制度見稱，一組可分科專人教授，指導學生分組實驗，爲提高教學水準，[illegible]顯微鏡四十五架，務期學生學習生物時，人手一架。校方[illegible]本港中學校中購備顯微鏡配備此數字者，尚屬僅見云。

## 新雷詩壇 紀念詩人節

【本報訊】前日詩人節，本港唯一提倡新詩之新雷詩壇，特請各新詩作者同登西苑酒家舉行聯歡，[illegible]由林仁超社長招待，午餐，各詩人亦分別攜同各式香糭食品參加，旅港詩人[illegible]、[illegible]、[illegible]，至下午四時許始散，各人均有題詠，且對新詩創作問題，亦詳細研討。

本港社團校友會[illegible]，通過[illegible]由校友會[illegible]助學金之辦理情形及獲得[illegible]勉在座學生人數，並以本立已立人之精神，努力籌款，更多助學金，呼籲校友[illegible]會，使無力求學之兒童，得能踏進校門同受教育。

## 美大學論文比賽 崇基兩學生榮獲雙冠軍

【本報訊】美國紐約[illegible]大學教育學系所舉辦之大學院校參加，規定每人不得超過四名之[illegible]，即南亞之大學院校論文比賽，[illegible]今年四月間主辦，題目爲：「論亞洲民族如何透過合理之政治制度」，文[illegible]，在各該校舉行，比賽日期規定爲四月卅日同時（即四月卅日）在各該校舉行，並[illegible]參加論文者，[illegible]。

該項比賽結果，崇基學院學生李定輝小姐及李鈞君因獲首獎，除可共得獎金美金一百五十元外，[illegible]。（詠）

左圖：丁星五編印之巨型畫冊「寶島台灣」

## 青年商會舉辦 高級工商管理講座
### 由哈佛兩名教授主持 八月十七日開課

【本報訊】去年八月曾來港對本港工商界演講「工商管理」之哈佛大學教授，今年再度來港主持工商管理講座，開課日期爲八月十七日至廿三日，聽講者限於有管理經驗人士，名額六十，迄今已報名者四百餘人，每次爲期十三週。

此次在港舉辦之課程，將包括近代工商管理之要點，強調高級管理之原則，包括：「計劃、組織、推動、估價」，企業政策旣定後，即須注重組織管理配合各部門業務，該課程並側重管理之意義，責任以及訓練人才之重要。

青年商會會長吳樹熾氏稱：此項發展工商管理教育計劃，大部份由美國新教授主持，由該會[illegible]聘請，哈佛大學[illegible]。

## 中青口琴班 定下月開課

【本報訊】中華基督教青年會口琴班，[illegible]每星期[illegible]，[illegible]。

## 各大專院校舉辦 英語視聽班

【本報訊】本港各大專院校，鑒於英語教學之重要，特計劃推廣視聽教育，及研究新式英語教學方法，俾有志向學青年學習英語，且補助大專英語課程不足，除進行視聽教育講座，放映機、播音機、幻燈機、錄音機，包括錄音帶、唱片、影片外，將增辦英語會話班，利用視聽器材及採用初級、中級班、高級班，分別施教，以增進學生之會話與閱讀能力，入學資格，凡有學習英語興趣而對英文有相當基礎者，皆可報名。課程：①英語會話，②句型練習，③發音練習，其餘詳細辦法，將由各院校擬訂公佈。（詠）

## 孔教學院 今日開大會

【國際社】香港孔教學院，近計劃在九龍黃大仙區籌建孔教中學，並進行籌備事宜，屆時將召開大會商討，[illegible]今（卅一）日下午三時在該院召開會員大會，[illegible]。

## 出版消息

「教師與學生」第十六期已出版，內容[illegible]。

## 台大校友會 選出聯絡人

【中央社】國立台灣大學香港校友會，於本月廿八日晚，假端校角東方體育會舉行成立大會，校友到會者[illegible]，並即席選出各院聯絡人：文學院：[illegible]；理學院：[illegible]；法學院：[illegible]；工學院：[illegible]；農學院：[illegible]；醫學院：[illegible]。通過[illegible]，凡台灣大學畢業之校友，可聯絡六六六號五樓台大校友會，以便聯絡。

## 教師會中文部 美術展覽閉幕

【本報訊】香港教師會中文部主辦美術展覽會，昨日下午六時，由該會主席[illegible]、會長[illegible]，在[illegible]主持閉幕禮，此次展出中國書畫，多屬名家作品，[illegible]，作品計有：[illegible]等，各界人士，每日參觀者絡繹不絕，且對本會所展出各類書畫，一致好評，仍當另行公佈云。（詠）

「香港佛教」第[illegible]期已出版，內容[illegible]。

## 公事時刻與私人時刻

英國皇家海軍[illegible]一個有地位的[illegible]專家，把生活中的時間分成兩種，一種叫做「公事時刻」，一種叫做「私人時刻」。

你是否時常趕着公共汽車或火車？又是否覺得時光消逝得匆促？你是否常覺得情緒緊張？如果答案是肯定的，你未必是個人的「習慣」或個性之缺點，而可能是你的「公事時刻」與「私人時刻」的比較太大，這對你的身心健康是有害的。

[illegible]

〔一〕個人的時間感覺，因身體及精神狀況而改變。有時我們覺得時光過得很快，有時又覺得很慢。

小孩子被叫去洗臉上學，被迫放下玩具，[illegible]。

〔二〕時刻自然，使人[illegible]。

## 社東西集 「準黨報」

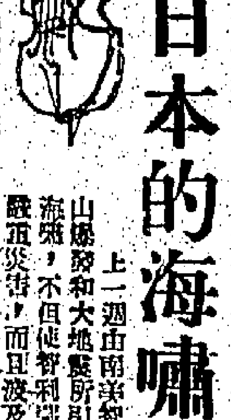
「準黨報」，是大義凜然，代表大多數人意志之報也。

根據「準將」、「準尉」之例，所謂「準黨報」一詞，[illegible]。

所謂「準黨報」者，是大義凜然，代表大多數人意志之報也。

[illegible]

## 台灣日本的海嘯



排山倒海　威力驚人

上一週由南美智利火山爆發和大地震所引起的海嘯，不但使智利受到嚴重災害，而且波及到太平洋的其他地區，日本、菲律賓、琉球和南太平洋的紐西蘭，這次海嘯威力之大和波及範圍之廣，爲之令人咋舌。

不過，這和以往的記錄比較，還不算最厲害，根據史記載，以日本來說，自公元六八四年到一九四六年止，共發生過九次以上的四級海嘯和三次以上的二級海嘯，[illegible]。

[illegible]

## 半夜地震 [illegible]

[illegible]

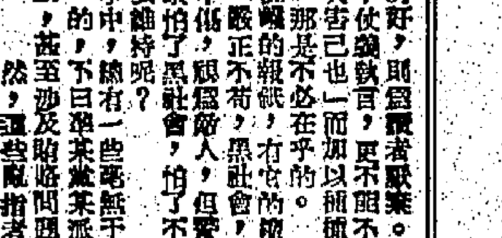
## 明末忠臣陳邦彥 魂斷歸德門

明末忠臣陳邦彥，字會份，[illegible]。

[illegible]

中興，天命不佑，禍患是攖，千秋之後，鑑此孤貞。（虛谷）

## 燕子樓



雙飛燕

[illegible]

## 凌波學士

一齡譬玫瑰效櫻娘

林蔡瑶仍志士之氣，[illegible]。

[illegible]

## 防止失眠十二法

[illegible]

㈠鬆弛你的肌肉——當你在白天的工作或學習中，要經常抽出一部份時間來，讓你的肩胛、後頸和腰部肌肉，有適當鬆弛的機會。

㈡養成每晚定時入睡的習慣——絕不要因有所好的娛樂或其他事故，破壞你的定時作息。

㈢減少感官的刺激——生活在都市裏的人，隨着物質文明的進步，感官的負担越來越大，各式各樣機械嘈雜的聲音，無數的打擊廣告，[illegible]。

㈣把生活的節拍緩慢下來——你在睡眠前一小時，就慢慢地開始作睡覺的準備。

㈤舒服頭部——在睡前用[illegible]。

㈥洗浴洗腳——在睡前，來個溫水浴，或[illegible]。

㈦不要臨在床上看書。

㈧不要追你的腦子不想——由於強迫，反而招來更大的痛苦和緊張。

㈨不要失眠焦慮——如在床上輾轉煩燥，不妨起來作輕微的活動，這樣再睡下去，也可睡得好的。

㈩晚餐不要吃得太多，及睡前不吃刺激性飲料，如茶、咖啡等，[illegible]。

⑪昇得不舒服——有些醫生們認爲睡眠前把身體弄得不舒服，待上床後再恢復舒服的狀態，也能治療失眠。

⑫緊握拳頭——爲了驅散從記憶的活動所產生的緊張，在臨睡前你要設法轉移你的心神的集中。

治療的方法，自然不止於以上十二種，[illegible]。（王抓）

## 醫藥健康

# 墨西哥足球隊 今夜戰足聯
## 八時半在埔頭上演
### 前購預售劵仍繼續有效

【本報訊】墨西哥冠軍伊拉砵陶隊，今日下午八時半在政府大球場林耀夜戰港足聯隊。本港的觀衆三院及灣協會，定作第二場球賽一律通用，未購票的觀衆，可臨時到球場購買入場。

這幾場球賽曾一改再改，令到觀衆不感滿意。現在最大的問題，是足聯隊的幾名主將，是否已丟了菲律賓隊。據傑志會出現的消息：傑志遠征隊領隊鄧治平來電話，謂姚卓然、張子岱、楊偉韜及鄧有四人，定于本月二日（星期四）才飛往馬尼剌。

姚卓然、楊偉韜及鄧有都是今夕出賽的「足聯隊」主將，今既已延出發，足聯隊實力得告維持了。試隊排陣是在墨西哥第一戰之後擬定的，故戰鬥力不弱于華協隊，同時前鋒線有一個善洞攏的鄧有，進攻方面可能較為活躍。

伊拉砵陶隊因為了卅餘小時的飛機，旅東勞頓，未能在第一戰大演身手，以致一比二敗于華協隊。現在有了兩天餘的休息，今夕定必一演所長。墨西哥球員的個人技術，相當出色。第一戰小輸的原因，是疲倦，全隊聯絡未夠默契，兩外翼不切入，及臨門一腳不準。準者預料今夕如恢復默契的合作，及臨門一腳不亂的話，可能勝回一仗。若以第一場的觀感來評價，墨隊與足聯隊的實力相去不遠，故祇論誰勝誰負，將有一番激烈的爭鬥。（成日）

（伊拉砵陶隊）

加斯頭　鐵打斯　米路　黎里　畢蒙特
羅斯根　蕭利羅保　薛丹奴
燕于那　那加那
奇威道

（足聯隊）

莫振華　姚卓然　楊偉韜　鄧有　黃志強
林尚義　高保強　黃松江
郭錦洪　吳偉文

（領隊）鍾錦泉，（教練）黎兆榮，（隊長）高保強，（隊醫）趙岡倫。後備：劉建中，馮耀洪，黃文滔，黎應球，羅國泰，張子岱，楊偉榮。

後備：花斯達，阿迪達，周田，林馬理，祖那斯，杜列屯，査威路，馬高利。

## 李添解釋墨賽改期原因
# 爲球迷客隊着想 實乃不得已之舉
### 幷希望各方人士予以原諒

港協足聯主辦墨西哥球隊四川沿高水準，為了給或有對各方人士不滿之處，時間上、交通上，未能使各方人士滿意，港足球賽賽小組委員會主委李添，昨夜就此次改期原因，向球證工作人員及觀衆表示萬二分的歉意，並作如下之解釋：

（一）歡時事前總務改期，當下午二時許，正大雨如注，賽會為了顧及已購預售券之觀衆舒適及維持通果，認為因雨停球，消息感同，良心亦有不安，乃有更改賽期之議。

（二）墨軍首仗四川多個隊所為飛行，祇隔後即日出賽，未能讓客隊球人有充份的時間休息，于未使有較佳的表演，使觀衆得以欣賞高意的球技，因而改期。

（三）賽會得了使此全港府大球人協會機關——東、三院開多舞一點許敗，乃斷然宣佈改期，實乃不得已之舉。同時改期後補加之後工作，前晚直至深夜二時，及昨天整日的忙碌，幸得各界亦及有關人士協助，一切工作，尚稱順利。如此幸忙，本人無限感謝。希人客諒此次改期，容有所損失，但其於齊與人同之宗旨，亦請各位觀衆予以涵諒。今晚墨西哥大軍在墨稱幣發之後，定能顯其演川其府商球一技，尤盼各界人士，本一貫愛護體育之精神，踴躍參加，功德無涯。

## 華協與足聯 昨歡宴墨隊

【本報訊】華協、足聯，昨假英京酒家四樓聯合歡宴墨西哥伊拉砵陶隊，八時半歡宴開始，到有賓客濟濟一堂，首由華協主席致歡迎詞，繼由足聯副會長張錦添、郭贊致詞，由墨隊領隊答謝，並由李添、張錦添、張榮棠等先後致詞，席間賓主盡歡，情緒熱烈，最後由華協主席頒贈錦旗，足聯主席頒贈錦旗與客軍領隊，客軍領隊回贈紀念品。旋由華協、足聯與客軍互相交換禮物，吳蘭、吳寶堂、鄧銘泉等英才宣佈。

▲圖片說明：昨晚華協、足聯，歡宴墨西哥隊，圖為港協副會長龍炳榮，贈送錦旗與客隊領隊之影。（本報記者攝）

## 墨隊皮球 井不標準

【本報訊】屆于墨隊一場使用皮球後，賽會排港隊的皮球，足聯大而又輕，委員張鴻新會同客軍皮球去秤過，原來得十四安士，比「患惡」士大，於圓徑，祇得廿一吋，比國際規定廿七至廿八吋還小，故客軍的皮球實不合尺寸。

# 體育

## 墨賽改期打錯算盤 門劵昨售四百元 但退票達六千元

【本報訊】墨西哥伊拉砵陶足球隊訪港第二戰，和華足聯隊賽不成，改於今晚再賽。據球場主委胡漢輝說，昨日到體育館退票者，約六千餘元，但昨天公開預售並不旺市，祇賣出預售票近四百元云。（火）

## 夏令盃初賽未結束 四隊須再賽 爭奪出線權
### 人字組海事東華獲出綫

【本報訊】夏令盃港足球賽經已將近結束，大多數已決出勝負，昨（卅）日分別在南華球場及海軍球場舉行，比賽結果：（華字組）印聯勝九果（二比一），捷成勝報聯（五一七勝中華）（人字組）。

五一七勝中華（二比一），（華字組）印聯勝九果（二比一）。

雖然昨日的比賽，分組初賽已完結，可是華字組九果、演英、愉園、印聯四隊，同是六戰四勝一和一負得九分，因為積分最高的四隊需再來一次，遂要再決定勝負。至於人字組則海事及東華已出綫。預於六月四日起決賽，分佈首次爭奪入局的權力，以下分述各賽之戰況：

### 印聯演出水準 二比一勝九果

在加山南華球場舉行的比賽，印聯對九果，雙方實力相當，比賽在風雨中進行，球場泥濘，皮球又重，自雙方演出，印聯上九果又比印聯弱，可是比賽開始，九果又比印聯強，力拼，演出水準，雙方接辛苦，相反球賽，印聯的鬥志旺盛。不放鬆，演出工夫，印聯一輪急攻，但久攻不下，印聯力拼，九果右翼發難。

印聯近邊球門前，九果門前攻險，鄰近開花，馮紀光主踢，兩度傳中，印聯傳射起，力爭反攻，九果在上半場已以一比〇佔先，下半場九果反攻甚烈，印聯力保，幸能保持二比一，至球賽結束，九果以一比二負，印聯勝出。

印聯：（印聯）吳保良、伍新光、馮紀光、黃志雄、李志堅、何祖忠、李燦成、李小卿（九果）楊國傑、陸炳申、胡國朗、譚錫良、鄭國和、周錫龍、實志雄。

### 康樂力戰敗陣 東華獲得出綫

文方國錫、伍振良、吳錫龍（東華）譚光國、楊國傑、陸炳成、李小卿、李錫申。

大球場東華對康樂，由于東華是勝者便出線，華東勝負關係重大，故雙方均戰意甚烈，東華得勝，故攻方猛烈，雖然東華守力較好，無聊前鋒在上半場時，可是康樂失良機，及至下半場，康樂改變攻勢，後防加入，黎展居左中衛，前鋒綫補錄，球賽開始，東華十分鐘，康樂得角球，右方開來，周聰一腳射中，東華以一比〇領前。上半場，下半場康樂攻勢猛烈，由前鋒失去，成功一球，比數一比一。

## 捷成擊敗報聯 五一七獲兩分

在海軍球場舉行的兩場比賽，捷成對報聯，風雨交加，雙方鬥志均力敵，上半場賽成平手，但下半場實力懸殊，捷成乃以三比二佔先，結果以七比四獲勝。是役捷成攻勢甚勁，鄭永球射入四球，黃卓成射兩球，鄧鍋泉兩球，黎兆榮、杜建一球，茲將兩隊陣列如次：

（捷成）林忠心、譚興新、李漢添、何應堯、鄭鴻良、林錦棠、杜泉、林炎、陸永球。（報聯）馮國良、鄭卓、林家杰、杜錦昌、劉健華。

（五一七）馮國良、雷國堂、李建民、鍾健、徐錦泉。

風雨中進行，五一七對中華，中華以二比一取勝，五一七全場佔優，但前鋒運用不佳，雙方勢均力敵，不足決定勝負，半場五一七人數佔優。

## 墨隊再賽秩序 賽會昨已編定
### 海軍場六一開放

【本報訊】夏令盃足球賽，因為華字組的四隊需再賽，故賽會編定分組初賽比賽日期如下：

六月一日（星期三）下午五時半，印聯對愉園（南華球場）。

六月四日（星期六）五時半，九果對演英（海軍球場）。

六月六日（星期一）五時半，印聯對演英（南華球場）。

六月六日（星期一）五時十五分，印聯對演英。（國）

在海軍球場不守秩序，由于賽會方面無法維持秩序，令球迷在比賽時場內得不到，各球場的秩序，使賽會不能不在海軍球場鐵絲網之內，開放更多，使球迷可以站立，觀看球賽，球迷有限制，不許球迷入場。

【本報訊】昨天和教練朱國倫、球員姚卓然、黃志強、郭錦洪、劉建中、莫振華、鄧有等，談論墨西哥伊拉砵陶隊的技術。朱國倫指出墨隊是一支非常好的球隊，但不能以華協隊贏了二比一之數去論英雄。事實墨隊是了三十小時飛機，少不免人困馬倦，發揮不出最高威力。

# 墨隊首仗告敗 不足以論英雄
### 朱國倫姚卓然看好客隊

朱國倫分析客軍的射門方法，照香港球員來看，在射球範圍內，必定搶定角度，射入成份高，客軍用第一時間射，中勝的自必無甚把握。

客軍幾個鋒將盤球過波，相當好。以球是他們的巨大優點，已比香港球員佔優的。至於戰術，有幾位散手，上球甚快，但不過集體戰術，就不及港協隊。

中國人的足球，已經十年來外國球隊訪港的並球，已得到一般的技巧，並非防守者，在球場上就可改，可比賽份量可比，球員已知比賽份量輕重，如今港隊在球員有士氣打時，墨西哥隊好，也打，不過港隊，試看最近中華民國隊在韓國第二戰，全出士氣來，打到韓國招架不住，自然，足以事實證明。

至於客軍指香港的皮球大而輕，其實一般只有十四至十六安士重，一般是根據國際十四至十六安士重量，不會太輕。如果今晚用他的皮球比賽，相信他們會比在香港球場發揮得多，會使觀衆看得更一點。

姚卓然說：今次對墨港隊，是墨隊打不過，自然港隊才是。但客軍下機足，自必然力真心逃。伊始便出賽，自必然力真心逃。

墨隊未必優於我隊，由於墨隊已在全隊合作純熟，短傳離實用，但有時傳得多，會使觀衆看得更一點。

隊比賽較爽脾，合正香港球迷口味，當因墨隊打的長短傳不同，與我們用的短傳不同。

今晚的一仗，墨隊已經休息好了，必會比前表現佳。華協隊中能夠看好，然黃志強都看好墨隊。

姚卓然說：墨隊有幾個球員技術不俗，全隊脚法都相當好，脚頭相當勁，但第一場因由於皮球大小不同，未能適應，故射不中。不同，輕重互異，遇加上地滑，故射不中。姚卓然指出墨隊射門均「打飛機」，但他認為墨客軍射術並非不好，假如一時間勁射，那射中的話，迎頭也沒得看。（薛麗火）

## 墨軍教練暢談 世界足球
### 我國在世運會 未必全軍盡墨

在港協足球埠際賽會上，和墨西哥伊拉砵陶足球隊教練羅體萬暢談世界球國大勢，由墨國證實曾湯尼照記者傳譯，所談對於我中華民國足球隊，頗有益處。

羅體萬從前是意大利職業足球隊，他對意大利知之甚深。意大利球隊大別爲二：一是職業隊，一是業餘隊；職業隊有兩插打法，一是傳統的長傳，一是細膩短傳，兩者合併起來，打出長傳短打戰術採用，較硬並用。

M式，三二四，較少使用的三五二。至於業餘隊，多爲身高長傳派作風，非技術水準，遠不及職業隊優良。其業餘隊和華協隊現在出賽者比較，僅是半斤八両也。

他又說，墨隊最近遠征巴西、阿根廷、哥斯達黎加，以阿根廷最了得。巴西職業隊，他相信此次阿根廷在世運中，必會大露頭角。英國業餘隊，如中華民國隊實力平均，英國實不足畏。

關於伊隊此次訪港人員，有三個是新加入的球員，故對於聯絡甚不默契。現在演出，多過個人技術。至於墨西哥足球，全國職業、業餘兩插，甲組隊共十四隊，乙組很多業餘隊多到難計。（火）

以他之見，華協隊中有四至五個技術很超卓的球員，假如此一隊協水準，將有更多幾個好的球隊，在世運席上，必有很好的收穫。

## 「默廸卡」足球賽 場地問題 正商談中

【吉隆坡三十日泛亞社電】因場地發生困難，而可能被取消之本年度馬來亞「默廸卡」足球賽，現已有換問之望。該馬來亞校際聯合運動會（正式名稱爲聯合邦學校運動理事會）會長羅理順表示，願與馬來亞足總商談此事，以謀解決。該理事會亦迫切希望默廸卡足球賽，能照往年一樣舉行。羅理氏謂：如何可以使理事會所舉行之州際運動會，與馬足總所舉辦之默廸卡賽不致發生場地上之衝突。

## 光華在檳城 賽和主隊

【檳城卅日路透社電】今夕檳城隊在此間以二比二迫和香港之光華隊。光華在七十三分鐘，仍以二比一佔先，但最後後衛張榮，在十二碼界錢內，以手推檳城之左翼，以致被判懲罰。檳城中鋒阿馬德主踢，一射而入，遂迫和光華。

## 夏令盃初賽成績表

（華字組）

| | 九果 | 演英 | 愉園 | 印聯 | 捷成 | 報聯 | 中巴 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 賽 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 |
| 勝 | 四 | 四 | 四 | 四 | 二 | 一 | 〇 |
| 和 | 一 | 一 | 一 | 一 | 〇 | 〇 | 〇 |
| 敗 | 一 | 一 | 一 | 一 | 四 | 五 | 六 |
| 得分 | 十七 | 十六 | 十七 | 十七 | 十九 | 十三 | 十 |
| 失分 | 四 | 十 | 九 | 十 | 廿九 | 廿四 | 廿三 |
| 積分 | 九 | 九 | 九 | 九 | 四 | 二 | 〇 |

（人字組）

| | 海事 | 東華 | 肉行 | 康樂 | 珠江 | 中華 | 五一七 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 賽 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 |
| 勝 | 五 | 四 | 二 | 三 | 一 | 一 | 一 |
| 和 | 一 | 一 | 三 | 〇 | 二 | 一 | 〇 |
| 敗 | 〇 | 一 | 一 | 三 | 三 | 四 | 五 |
| 得球 | 十八 | 十三 | 六 | 十三 | 五 | 八 | 五 |
| 失球 | 九 | 五 | 四 | 八 | 九 | 十八 | 十五 |
| 積分 | 十一 | 九 | 七 | 六 | 四 | 三 | 二 |

## 青年會游泳訓練班

何冠、黃成、劉安、王錦、何松、姚智、

九龍塘青年會，為提倡游泳，訓練新血，今年度游泳池授課，本年度分三期開課，第一期六月廿日，第二期七月廿五日，第三期八月廿九日，班別分少年組、成年組，在每日下午四時至九時之時間內，分開上課。凡未識游泳年齡在九歲以上之男女人士，均可報名參加，課程內容：(一)呼吸及浮游；(二)手部動作推進；(三)足部動作推進；(四)聯合動作推進。有志學習者，迎各界人士欲學游泳者，到該會報名。

香港　中央　光明　龍城　皇宮　華樂　金星　寶石　城多利
九院明日起映　一祇映天
成哈名歌伶風度新鮮　播唱電影新鮮片
梁醒波　林家聲　陳好逑　任冰兒　譚倩紅　鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　半日安　合演

九龍荔枝角
荔園
門票六毫　小童三毫半
門大12號巴士及6號7號DCB號巴士直達

第一劇場：神箭·魔術　片場
第二劇場：鬼屋奇緣
第三劇場：大明英烈傳
第四劇場：蘇茜黃
第五劇場：慈火美人魚
一曲鳳求凰
別窰
動物園

各院冷氣開放
金陵　國民　金華　新舞台　明星　國際
今明最後兩天
美亞公司古裝歌唱巨片
錦羅記
任劍輝·吳君麗·麥炳榮·任冰兒·白龍珠·半日安·梁醒波 合演

麗都　冷氣開放
十二點半中午場
粵語神奇歌唱巨片
程大嫂
芳艷芬　張瑛　黃千歲　主演

景星
今天仍映
新藝綜合體電影
流亡王妃
京町子　領銜主演

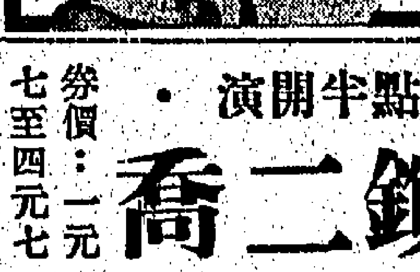
中央
紙映今天
重見月團圓
芳艷芬·任劍輝·梁醒波　演
明日映：春燈會

京華
四場今天映
糊塗伯
女玉宮變

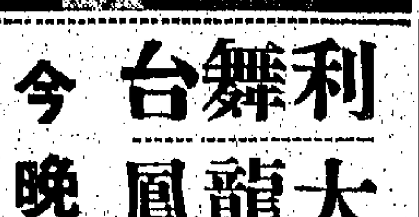
金陵　國民　金華　新舞台
十一點半　五點四　七點半
今天公映彩色巨片
慾海焚舟記
鄧荷克戰役
海盜梟雄
神鎗閃手
明天公映：女千面郎　鐵達尼號遇難記　亂世一美人　香海妃盜

新世界　百樂門　東方　新聲
即日開放冷氣　獻映重大巨片
血浴滇緬戰
玉女痴情
地下禁星
古代怪魔
血濺孤城　今晨映　旅邸春光

都城·樂東
萬人空巷·滿堂采聲·口碑載道
連滿四十場！
今六續映第天
藝術艷星 葛蘭　喜劇小生 陳厚
王萊·田青·吳家驤·沈雲·李英
盛大主演 李湄　林翠　雷震　喬宏　客串演出
你猜我疑　夫妻大忌　你讓我諒　才是道理　雙方坦誠　一團和氣
監製 鍾啓文　導演 易文
早場　都城人海狂潮　東樂歌唱十二釵



電懋公司出品　家庭生活夫婦矛盾戀愛巨片
心心相印
青年情侶指南針　恩愛夫妻座右銘



利舞台　大龍鳳
今晚八點正
潘一帆最新編　堂皇艷麗名劇
飛上枝頭變鳳凰
券價：二元四至七元六
主理何少保　劇務潘一帆
注意預告今天日戲一點半開演
銅雀春深鎖二喬
券價：一元七至四元七

# 工商界

# 港產鋼鐵價較低廉 多已接至十月訂單
## 舊船板價雖高但製成品價不變 歐日來盤及市面現貨價亦呆定

【本報訊】世界五金市呆滯，來貨及市價均無若何變化。照目前各種五金價與歐洲、日本來價比較，仍不合化算，故經營五金業者尚以、日貨購貨，祗屬補充花式性質，甚少大手成交。

至於本港所產鋼鐵價格，其訂單仍源源而來，尤以泰國及菲律賓兩地批方較爲多，各大鋼鐵廠多已接至本年十月份訂單，所接入單價，均比市面現貨較平。如：圓鐵每担卅七元半，角鐵每担四十二元，方鐵每担四十一元，扁鐵每担卅七元半，鋼筋每担四十七元。

查各鋼鐵廠所需之原料，大部係由此間拆船公司就近供給，舊船鋼板價每担由卅五元，亦有卅五元半，但各廠製成之鋼鐵，尚未因此而提高售價，由此已顯見此間五金市價呆定，短期內似無有重大變化。（日）

# 一節淡三墟 米市少成盤
## 新界糯米跌幅最大

【本報訊】端午節過後，米市仍淡，昨（三十）日大盤成交僅得三千餘包，其價實遜軟。過新界米市亦轉淡，齊糯米每担由六十七元降至六十六元，絲苗米由六十五元降至六十五元，新界糯米，因需求減少，跌幅更大，大糯每担由一百二十元降至一百元，糯仔由八十五元降至七十元。他泰國大糯米，因無成餘，均價每担仍企佳五十一元，絲苗米按四十二元，其他白米成價如下：泰國紅元，頭新大米每担成四十八元三，甯孔頭新大米四十七元半，紅米四十七元，暹羅新大米四十四元四，新大米四十四元，暹大米四十元八，白米紅四十元零一，黃三角米四十元七，鳥日大米卅四元，紅米卅九元，細粒新米廿八元八，大陸絲苗卅一元八，鴨米卅四元，四十元半，新米四十一元，次者四十元六、四十一元，油粘米……

泰方糯米行情，雖亦由於內地穀價上漲有關，普價略穩，上庄大糯米每包（一百公斤）一百七十五銖，中庄者一百七十銖。米碎每担四十銖，一號米碎卅六銖，二號者按三十銖，與前略分佰伸。「暹邦」糯米每一百五十八銖。乃糯米因內地農忙，消耗量較多，故每包較前多二銖。上者已見一百廿銖，中上者屹立一百十八銖，至於糯碎持平，上者每包九十六銖，普通者九十四銖之譜。（日）

# 樹膠市價 普昇一仙

【本報訊】星洲膠市，因受紐約及倫敦兩大市場之行情轉穩，所轉激，昨日開市時各號星膠之按價均同時提升，茲探錄行情如下：一號星膠由一元三角五仙被至一元三角六仙（漲一仙），二號星膠由一元二角三仙升至一元二角四仙（漲一仙），三號星膠亦由一元一角七仙……

# 美國黃豆續有沽出

又倫敦市場之六月價仍高，歐陸銷有限，膠市反昂轉寂，然售入。

【本報訊】根據本港方面所得稍息：美國一九五八年度黃豆，現時且已放出二百四十噸，係由某商行以每担二十六元沽出與出口商外銷。至於台灣之捲筒白報紙，則因報業團、商報兩地大量批購，未有進一步消息。

……之三十噸新天津紅豆，經以每担七十五元之成價沽出，之新帳貨數量亦不很多，據說買方頗將售價提高，閒後途平。常前之紅豆市價，由「順發」輸運來港，由於滿倉金黃豆，日間將在這短期內可告抵埗之一批新大連黃豆及滿倉金黃豆，售價未詳。

# 海產有榮辱
## 蝦子上貨高價沽出 日桂魚肉市滯價順

【本報訊】蝦子市況轉好，奮澳門蝦子每担價達一千二百元，新青蝦子，由於貨式鮮明，每担亦以三千四百元之高價成出。

日本絹白桂魚肉因市道欠佳，貨方逐漸肯價向下減低，所沽出之大桂魚肉，每担成一百二十八元及一百二十二元。

閩鮑魚缺乏外銷，新貨大鮑魚交投淡，價値沽九十二元，零風肝價每担按九十四元，普通貨每担拆九十二元，頭貨每担九十一元，中色貨大鱗價低十八元，貨沽八十八元。日本鮑魚市道亦淡，每担拆九十五元。

普通貨拆九十元，中部拆貨拆八十六元。溫州新貨鮑皮，由於貨方對出口鮮蝦附帶條件繁多，買家對此殊感不滿，因此貨品少成交。至於海蜇肥與海蜇均少成交，賣方索價每担一千二百元。日本宗谷元貝按八十元，因價高關係成交不多，所沽出之大粒新貨每担成價爲一千六百七十元。又中粒之寄稱價亦每担成價爲一千四百二十元。（金）

價提高三數元。仰光眉豆開盤底貨已大部運往香港，形成市場貨源，每担C.I.F.四十五元有奇，通港價沽本幣，方面則因存貨頗厚，據非正確估計，貨相信有六千餘至七千包之多。由於供過於求，同時賤價仰光眉豆，因此更使買家深懷戒心，致轉手貨以三十八元反止。（金）

## 本港金融行情表

民國四十九年五月三十日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 253.000 |
| 收市 | 253.000 |
| 最高 | 253.000 |
| 最低 | 252.875 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.75375 |
| 收市 | 5.7525 |
| 最高 | 5.75375 |
| 最低 | 5.7525 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.50 |
| 收市 | 1.5035 |
| 最高 | 1.5075 |
| 最低 | 1.50 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.7725 |
| 最低 | 5.77 |
| **單天通** | |
| 最高 | 5.7625 |
| 最低 | 5.76 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5.805 |
| 加拿大紙（細） | 5.785 |
| 大坡紙 | 1.826 |
| 細坡紙 | 1.815 |
| 新房啤 | .97 |
| 葡幣 | .99 |
| 人民幣（大） | 1.05 |
| 人民幣（細） | .71 |
| 正鎊 | 16.05 |
| 總鎊 | 12.63 |
| 埃及鎊 | 10.30 |
| 南非鎊 | 15.43 |
| 東非鎊 | 15.25 |
| 西冷紙（百計） | 83.00 |
| 印尼新荷盾（百計） | 1.70 |
| 法郎（萬計） | 116.00 |
| 瑞士（百計） | 131.00 |
| 日本紙（萬計） | 148.875 |
| 台幣 | 119.50 |
| 台洞 | 125.00 |
| 暹羅（百計） | 25.85 |
| 寮國紙（千計） | 67.50 |
| 新貨（千計） | 64.50 |

現貨交收一千二百兩，由大陸幫某大戶交出。K金早市頭盤二五三，最低二五二·八七五，午市尾盤二五三。去息式角，上牌宋價。（宋紙早市頭盤一·五〇二，宋紙價一·五〇七五，電鈔並價一·五）大鈔加水十二，電鈔並價一·七七，通天單最高五·七七，最低五·七六二五，加單按五·八二五，最低五·八，電鈔最高五·七七二五，最低五·七七……

# 外圍英鎊微報縮 金鈔宋紙市牛皮
## 期鈔尾盤五·七五一五 期宋尾盤一·五〇二五

【本報訊】昨天倫敦金價報縮一文二五（二·七七），紐市無報，前市報二·七七，兩價又夾拍一式五，買賣閒靜。期鈔早市頭盤五·七五三七五（最高價），最低五·七五二五，午市尾盤五·七五二五。平息，上牌七五，全日的超跌僅有一·〇〇七五。合幣早市頭盤一一·七〇，合幣牌價對本港元無影響，合幣牌價仍由大戶話事，全日的升幅僅有。

# 西藥外銷轉靜 部份市價尚穩

【本報訊】西藥市轉淡，日來甚少大手成盤。各種西藥價多照舊按住不動。惟英國七海丸，因存底沽清，售價每打漲至九十五元；日本散庄時利，雖乏外銷，但每日本銷，保持相當數量，粗粒者每磅成四元二，幼粒者每磅四元二〇。（日）

# 台切庄白報紙 行銷本港頗暢
## 其他各種雜紙本銷亦多

【本報訊】據商白報紙，因缺外銷，其市一臍不振，故雖近由外輸入之白報紙，以令庄者較爲合銷，亦有不少將台切白報紙輸入後，改爲切庄紙售。

昂供不應求，故祇有令庄白報紙以港應市，每令沽二十元，昨日曾成交百餘令，因其價比歐洲貨稍平，而紙質頗佳，故大受用家歡迎。其他雜紙，昨日本銷亦多，茲將成交價錄下：苏蘭一百磅書紙每令成六十五元，六十磅者卅九元，台灣五十磅書紙每令廿七元半，台灣黃板紙每噸成五百一十元，日本玻璃紙每令成六十一元半，普通貨六十一元，瑞典四十八磅白雞皮紙每令成三十元，百六十磅瑞典紙每令成七十元。（日）

份貨已於本月廿五日宣告滿期，市上以此貨主要貿易，交易雖有增加，然較一月前呈遜色。（金）

# 節後逢風雨 瓜菜價昂貴

【本報訊】端節過後，又逢風雨，新界蔬菜民園受損，昨（三十）日瓜菜供應較少，價格仍然昂貴。部份且比節日前更昂。如：菜豆角每斤售一元、九角，昨（三十）日則售一元二，又有一元。白豆角每斤一元，多瓜每斤四毫，番茄每斤一元、八毫，郁菜每斤五毫、四毫，番仔瓜五毫，絲瓜每斤一元二，大蒜一元，芥菜每斤八毫、七毫，菜心每斤八毫、七毫，白菜每斤六毫、五毫，芥蘭每斤九毫、八毫，西洋菜每斤一元、八毫，苦瓜每斤八毫，粟米每斤五毫。（日）

## 工商簡訊

△卅二支沸紗，飛魚每包成一千三百〇元，金杯成一千三百元，紅玫瑰按一千三百〇元，牛精梳紅玫瑰成一千四百元，金杯、天官成一千四百〇元。四十支洋佛成一、四二〇元，金杯扱一千四百〇元，牛精梳一千五百元，金杯、同成一千五百〇元。

△巴基斯坦紗市勢堅穩，十支粗紗鯨魚每包成七百七〇元，羚羊成七八〇元。

△煤石油力弱，雖貨，澳行售價又復下降，金邊客有落行，但出價低，期貨以二三一元半成交，廠家吸入。法國五十公斤包石……

# 越簡化發證手續 對港越貿易有利
## 由明年起越實行獎勵輸出

【本報訊】頃據此間越南消息：越南經濟部將發給出入口許可證，實行簡化手續，此舉對於越方米糧輸港，頗爲便利，亦有利於港貨去銷。

查越南經濟部對外貿易局頃爲簡化發給貨物出入口許可證事，近曾頒布通告：關於發給入口許可證已頒施行一項新辦法，爲推展簡化手續計劃，實施，如自一九六〇年六月一日起，關於發給依照所有各項制度出口許可證，有否收回外匯出口許可證，暫時出口許可證，再行出口許可證，換貨出口許可證等，將照下列辦法：

㈠出口許可證或修正申請書表格（依照每一制度分別式樣），由各仲介銀行供給。

㈡出口許可證或修正申請書填具二份附帶必要合法證件，由仲介銀行轉呈對外貿易局。

㈢對外貿易局將已批准之出口許可證及修正證寄交外商家。

㈣商家於接受發給許可證或修正證時，須繳交仲介銀行五十元費用，這一筆款，仲介銀行將轉入國庫。

若輸出每日有掛牌定價之貨物時，如胡椒價格根據該日之前所定價格，若對外貿易局。

再者，與一九六〇年三月廿四日發出之第二〇九五號通告中相反，凡經營越南進出口業者，須依照出入口證新表式一次呈交。

又訊：越南經濟部爲鼓勵輸出，頃發表一項公報宣佈：由明年起，對一般輸出貨米、樹膠及玉桂以外之本地產品，有相當數字者，將獲特別之優待。

此外，經濟部與越南駐外各使節合作，務求本地產品之銷場，及推備與其他國家之顧客通商。

如所週知，與同工業及本地輸出獎勵目的，於最近數年將鼓勵輸出獎金。至於進口之輸出獎勵之產品外滙返時，直接此內。在受獎勵之產品中，有木材（松木不算在內）火柴、鹽、蝦、紅茶、鮮魚、干辣椒、紙煙、大麻、蔬菜、手工業產品、瓷、金屬木炭等。經濟部在同一公報中指出：爲鼓勵若干次要產品之輸出，諸如干薑、粟米、花生、花生油及胡蘇等。

如欲多輸出獎勵之人士，可向對外貿易局立法及發展輸出科申請。（日）

# 上月份日貨出口 收音機玩具增加
## 一般進出口貨均減縮

【本報訊】據有關方面獲悉：日本大藏省業已公佈海關四月份統計數字，顯示四月份日本對外貿易，不論進口數值或出口數值，均較三月份減縮；但與此同時，貿易入口（入超）亦較前收縮一些。

四月份出口數值共計四億一千〇八十萬美元，較三月份減少三千九百萬美元，或百分之一點二；進口數值則爲三億五千五百萬美元，較三月份減少了八千一百萬美元，或百分之一點八；四月份入超爲八千五百萬美元。

就出口貨別而言，四月份出口較增的貨類，只有收音機及玩具；至於船舶、魚類及鋼鐵出口，均呈顯著減縮。就進口貨別而言：協及石油進口，均告減縮；糖類、小麥及黃豆，另有雜食米一項，亦同樣減縮；由於季節性關係，輸入稍有增加。

貿易數值，如將四月份作一比較，與去年同期比較，則進出口均增大約百分之四九；因此貿易數值減縮，均係一的貿易不正常現象，另方面，雖遜色，但對外貿易形勢，仍無任何顯著遜。（金）

# 股市轉冷靜 行情普下跌

【本報訊】昨日股票市交投冷靜，成交總值僅得二百零八萬五千元，行情普遍下跌，昨市交投之靜，可以說是邇來所鮮見的。茲將昨市交投情形，分述如下：（按：超跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價昇者有：滙豐銀行一二式〇元，成五股，昇五元。信託公司二·〇五元、二·〇七五元、二·一〇元、二·〇五元，成一五一八三式股，昇二分半。

價下挫者有：會德豐七·一五元，成一二〇〇〇股，挫五分。均益倉式一·四元、二一·三元、二一·式元、式一元，成四四三四股，挫二角。大酒店四二元、四一·七五元、四一·五元，成四〇〇〇股，挫五角。置地公司五九元、五八·五元、五七·五元、五七元，成三九〇〇股，挫二角。油蔴地小輪一七一元、一七〇元，成六〇〇股，挫三元。電車三二元、三一·五元、三一·七五元，成一二〇〇股，挫二角半。九龍倉二二·七元、二二·六元、二二·五元、二二·六元、二二·三元、二二·二元，成三三〇〇股，挫四角。香港電燈二八·二元、二八·一元、二八元，成七〇六六股，挫二角。電話三八·五元、三八·七五元、三八元，成一八〇〇股，挫五角。青洲英坭五二·五元、五一·五元，成一九五〇股，挫一元。牛奶公司二八·九元、二八·八元、二八·七元、二八·六元，成五二二五股，挫二角。屈臣氏二七元，成三三股，挫五角。會德豐紡織一〇·六元，成九〇〇〇股，挫二角。南洋紗廠一五·七元，成一五〇〇股，挫一角。太古船塢五九元、五八·五元、五七元、五八元，成一五五〇股，挫一元半。香港煤氣一三·八元、一三·九元、一三·八元，成八一一六〇股，挫一角。

價企定者有：通卡佛四〇·五元，成五〇〇股。先施三·六元，成一五〇〇股。（波）

**昨市僅成交二百餘萬元**

## 市情表

**雜貨**

| | |
|---|---|
| 台灣大麻繩子 | 九五 |
| 台灣涼粉草 | 四〇〇 |
| 海防涼粉草 | 九〇 |
| 三號SV腰果 | 三〇〇 |
| 三二〇腰果 | 四〇〇 |
| 西貢熟朴 | 八壹元五 |
| 金邊雙飛熟朴 | 九五 |
| 台灣甜筍絲 | 二三〇 |
| 港腐竹 | 壹八五 |
| 港二皮 | 七六 |
| 暹三象米粉 | 四二 |
| 江西通心白蓮 | 三六〇 |
| 湘蓮子 | 壹九五 |
| 新湖蓮 | 八〇 |
| 三級西白果 | 壹二〇 |
| 南韓魷魚 | 九七 |
| 大元貫 | 壹六五〇 |
| 北山大杏 | 八〇〇 |
| 膠州中杏 | 三八〇 |
| 青島三級粉絲 | 壹八〇 |
| 內級首合 | 二〇八 |
| 荷蘭風車生粉 | 五五 |
| 丹麥衛星生粉 | 五五 |
| 波蘭生粉 | 五〇 |
| 台灣東碟生粉 | 三七 |
| 日本一番海帶 | 壹五 |
| 東輪鮑魚 | 三八元 |
| 西山臘紅 | 五壹〇 |
| 法國果肉 | 七二 |

**糖類**

| | |
|---|---|
| 廿四號台砂 | 三七元八 |
| 廿一號合赤 | 三三元二 |
| 十八號合赤 | 三〇元七 |
| 太古粗砂 | 三七元六 |
| 太古幼砂 | 三六元二 |
| 四星幼砂 | 三八元壹 |
| B嘜豬油砂 | 三八元壹 |
| 太古〇嘜赤砂 | 二六元八 |
| 日本幼砂 | 三六元八 |
| 菲律賓赤糖 | 二八元八 |
| 廣東檳花白糖 | 三五元五 |
| 菲白幼砂 | 三四元七 |

**油類**

| | |
|---|---|
| 金邊生油 | 壹四八 |
| 暹玉瓜子生油 | 壹七〇 |
| 上印度生油 | 壹三八 |
| 泉冠生油 | 壹五四 |
| 原麗非洲生油 | 壹四七 |
| 新香非洲生油 | 壹五四 |
| 荷金牌豬油 | 壹〇五 |
| 豐年白皎油 | 九九元五 |
| 美製豆油 | 九五 |
| 黑白豬油 | 壹〇二 |

**西藥**

| | |
|---|---|
| 新鶴仔牌西林油 | 五毫八 |
| 20萬拜耳歐西林片 | 二元四 |
| DDT粉 | 三元六 |
| 匹士匹靈粉 | 二元四 |
| 非拿士丁粉 | 四元二 |
| 米丁粉 | 壹〇六 |
| 立德粉 | 三毫五 |
| 咖啡精 | 壹〇元二 |
| URR肺針 | 三毫二 |
| 比利時西林油 | 壹元四 |
| 孟山都糖精庄 | 七元半 |
| 日本糖精散庄 | 四元六 |
| 五百庄見退丸 | 六元二 |
| 一安士甜見退粉 | 壹元三 |
| 山杜年（安庄） | 壹壹元 |
| 英國酸見退粉 | 壹四 |
| 立瑞阿斯米先粉 | 二元 |
| 英西林 | 壹元五 |
| 英西林油 | 三毫二 |
| 一百庄仙桃萬壽丁丸 | 壹元五 |
| 五萬URRC歐西林 | 二壹·五元 |
| 10CC膠性鈣針 | 六元 |
| 施貴寶藥歐 | 二元 |
| 千庄蘇化太先 | 六〇元 |
| 千庄蘇化太紫 | 八元 |
| 16庄腸熱丸 | 壹九元 |
| 12庄腸熱丸 | 壹壹元 |
| 派德藥歐 | 五毫八 |
| 葛蘭素藥歐 | |
| 肺針 | |

**其他**

| | |
|---|---|
| 印度希雷房阿歐 | 二六元 |
| 比南九百庄 | 十四元 |
| 五十庄 | 七元 |
| 廿五庄 | |
| 美國羅合藥歐 | 二元七 |
| 安眠通假風抗素 | 六元八 |
| 十二片庄 | |
| 卅六片庄 | |
| 蘇化太先粉每磅 | 壹六元五 |
| 蘇化太紫粉 | 壹〇元二 |
| 蘇化那米粉 | 六元二 |
| 留米方每瓶 | 二元四 |

**粉**

| | |
|---|---|
| 50磅金冠牌 | 壹七·三 |
| 金像獎牌 | 壹五·八元 |
| 火車頭牌 | 六壹 |
| 鐵塔牌 | 壹三·五元 |
| 黑人牌 | 壹二·八元 |
| 紅天秤牌 | 壹二·八元 |
| 美玫瑰花牌 | 壹三·三元 |
| 奧玫瑰花牌 | 壹三·三元 |
| 三多牌 | 壹二·三元 |
| 150磅飛鷹牌 | 三壹元 |

**洋紙**

| | |
|---|---|
| 玻璃紙（93×98） | 六五 |
| 英國 | 六四·五 |
| 義大利 | 六四·五 |
| 義大利色玻璃紙 | 八·〇五 |
| 比利時 | 六四·五 |
| 法國 | 六四·五 |
| 日本吐戲路 | 六二 |
| 日本花嘜 | 六二 |
| 日本雪山 | 六壹·五 |

國際 長城 聯合 組織
紐約世界大觀
世界新舞樂
一台戲 加映
天天盛況空前 畫河
七七天 龍圖
齊映 會妻
桃源公司巨片
任劍輝 羅艷卿 陳錦棠 靚次伯
領銜主演
紐約大世界加開五點半

貢光
今天祇映四場
現代社會諷刺巨片
陳厚 劉琦 張瑛 賀賓 童眞
半下流社會
守望相助扶持所疾病相憐相持居多已現人情味實爲極大刺激爲諷刺！
今天公映六日前斷腸時
明天首映 春燈會

冷氣開放
香港 光明
最後今天獻映
時裝歌唱片
恨嫁
新馬仔 李香琴 何非凡 歐陽儉 文蘭 梁寶珠
馮志剛導演

# 娛樂

# 看小鳥依人

## 談王天林的導演手法

說老實話：我自聽到「快手導演王天林」這個名稱之後，我曾經產生一個「想當然」的印象，我總以爲由王天林所導演的影片，必是顧此失彼的；可能是很得其快一時，可能是粗製濫造的。

因爲我們對普通的一般事，要求做到又快又好，都是不容易辦到的；何況電影是綜合藝術，而要既快且好，自是更加困難的了。

我對王天林這一先入爲主的看法，一直到我看了他的「[illegible]上佳人」、「家有喜事」，與最近由新華公司先後推出的「私戀」、「依人」之後，及「小鳥依人」之後，都會有同感的。

[illegible]

我們在「小鳥依人」中可以看出，分場很緊凑，但又看不出手法的痕跡，這正是王天林導演的獨到處。

我們在「小鳥依人」中又可以看出，他對細節的處理，則是細心經過，但又絲毫不顯得沉悶，這正是王天林導演手法的高明處。

我說這種說法，相信觀衆們看過「小鳥依人」[illegible]

精湛，也是值得稱讚的。女主角是曾經得過亞洲影展最佳舞蹈獎的[illegible]，男主角[illegible]，與另一女主角[illegible]等，無一不是一時之選，所以把這部歐鋒喜劇表演得多彩多姿，引人入勝。在這生活緊張、氣候炎熱的今日，當你看了這部「小鳥依人」之後，不但可使身心舒暢一下，也可使你從銀幕上，有無限輕快清鮮之感。（開）

謝利路易之最新傑作爲「糊塗太空人」，圖爲片中一幕。

「東方六絲梨嘉儂」艷姝

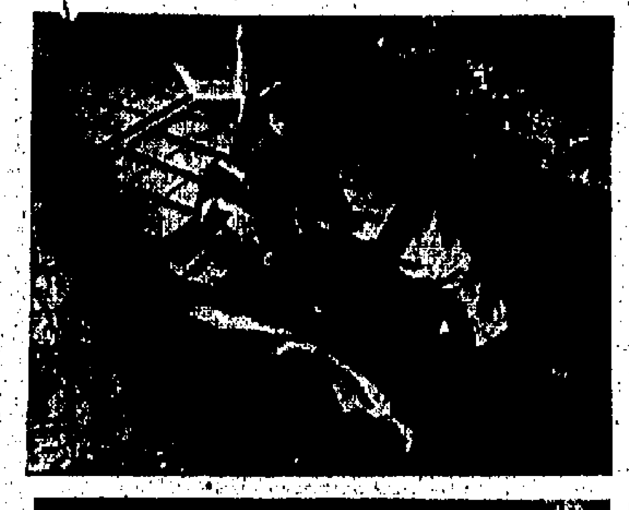
# 驚魂鬼火

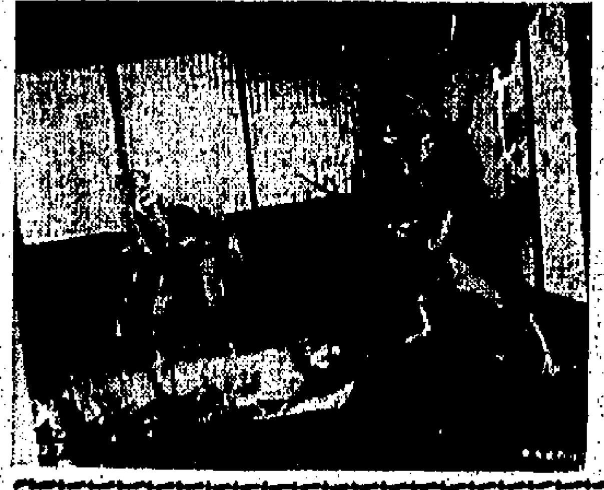
## ——四谷怪談之二——

(四)直助覬覦此乃好色貪收之良機，代民谷設計，毒死藤澤，又唆使醫生老李，與藤澤通姦，老李圖姦未遂，而藤澤卻毒發身亡，面目猙獰，恐怖已極。

(五)老李於藤澤死前，將民谷之陰謀直言不諱，但被民谷竊聽，又殺老李滅口，與直助將屍綁於門板上，沉入深潭，以爲從此無事，遂與阿梅結婚。

(六)藤澤與老李雖死，而冤魂不散，屍體浮現，口露眼張，藤澤更紅顏變厲，時時披頭散髮，七孔流血，出現民谷眼前，口口聲聲喚索命！（未完）





# 徹底暴露人性之作 陷阱

**著名劇本搬上銀幕**

「陷阱」在日本舞台上，曾經轟動一時的舞台劇，可算是原因光夫寫出來的「從誘惑中流出來」一劇。該劇故事所以能吸引觀衆，是由於它有着一個動人的愛情故事，與及深刻地揭露了當今的社會問題。例如：「在夜總會中工作的女性，是否全是不正的？」「一個爲做壞事的人，也是壞人？」「是誰之過？」「是壞人嗎？」……這些問題，都是該劇所要表現的。

由於舞台劇如此成功，所以大映公司就把它搬上了銀幕，拍成彩色影片——「陷阱」。

**故事感人 情節驚心**

「陷阱」的故事大約是說：敵夫曾在黑社會當嘍囉，被捕入獄後，在感化之下，他痛改前非，出獄後所以[illegible]，他回到家裏，已經有了愛人光子[illegible]

[illegible]

**名導名演 通力合作**

「陷阱」一片的成功，除了大部份由於故事動人之外，主演三者的通力合作，也得力於導演的協調[illegible]

[illegible]在日本曾有人把這部影片，稱讚爲「表現了演出、演技、攝影的革命特征」。可見此片之優秀。

# 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 日本 | 一日 | 多利順 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 新加坡 | 一日 | 洛士利 |
| 士打巴里 | 貨船 | STR. BALI | 南美南非 | 一日 | 渣華 |
| 阿京丸 | 貨船 | BUENOS AIRES MARU | 新加坡 | 一日 | 香港東方 |
| 濟洲 | 貨船 | CHEJU | 日本 | 一日 | 隆來 |
| 曼德威利 | 貨船 | MANDEVILLE | 英國 | 一日 | 多利順 |
| 大立寶 | 貨船 | TALABOT | 歐洲 | 二日 | 多利順 |
| 辰國丸 | 貨船 | TATSUKUNI MARU | 金邊 | 二日 | 福來 |
| 富士丸 | 貨船 | FUJI MARU | 日本 | 二日 | 太平 |
| 偉伯臨 | 貨船 | WAIBALONG | 曼谷 | 二日 | 渣華 |
| 亞當士總統 | 貨船 | PRES. ADAMS | 美國日本 | 二日 | 總統 |
| 興生 | 貨船 | HEWSANG | 山打根 | 二日 | 怡和 |
| 京士威利 | 貨船 | KINGSVILLE | 美國 | 二日 | 多利順 |
| 捷成馬士基 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 二日 | 捷成 |
| 愛特寶 | 貨船 | ETTRICK BANK | 非洲星洲 | 二日 | 銀行 |
| 東訓 | 貨船 | EASTERN MUSE | 日本 | 三日 | 怡和 |
| 德生 | 貨船 | TAKSANG | 日本 | 三日 | 怡和 |
| 萬祿 | 貨船 | VAN NOORT | 紐西蘭 | 三日 | 渣華 |
| 亞夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 三日 | 多利順 |
| 卡瑪拉 | 貨船 | KARMALA | 日本 | 三日 | 鐵行 |
| 蘇珊馬士基 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 三日 | 捷成 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 日本 | 三日 | 岩拉多 |
| 萬新 | 貨船 | MAURICIEN | 日本 | 三日 | 法郵 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 紐西蘭 | 三日 | 渣華 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 美國 | 三日 | 美輪 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 三日 | 太古 |
| 馬奎仙 | 貨船 | MARQUISEIN | 歐洲 | 四日 | 法郵 |
| 蘇丹 | 貨船 | SUDAN | 歐洲星洲 | 四日 | 太平 |
| 利雲士丹 | 貨船 | RAVENSTEIN | 日本 | 四日 | 捷成 |
| 廣西 | 貨船 | KWANGSI | 日本 | 四日 | 太古 |
| 路易莱克 | 貨船 | LOUISE LYKES | 美國 | 四日 | 總統 |
| 蒂利莱克 | 貨船 | TILLIE LYKES | 美國 | 五日 | 總統 |
| 那智山丸 | 貨船 | NACHISAN MARU | 日本 | 五日 | 東來 |

# 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 新利維利 | 貨船 | SUNNYVILLE | 日本美洲 | 一日 | 銀行 |
| 海興 | 貨船 | HAI HING | 曼谷 | 一日 | 多利順 |
| 邊摩 | 貨船 | BENMHOR | 星洲歐洲 | 一日 | 邊行 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 菲律賓釜山美國 | 一日 | 和捷 |
| 海德 | 貨船 | HALLDIS | 星洲仰光 | 一日 | 多利順 |
| 鹿島丸 | 貨船 | KASHIMA MARU | 西貢曼谷 | 一日 | 天祥 |
| 三崎丸 | 貨船 | MISAKI MARU | 星洲歐洲 | 一日 | 洛士利 |
| 阿京丸 | 貨船 | BUENOS AIRES MARU | 日本 | 一日 | 香港東方 |
| 利砵 | 貨船 | CITY OF RIPON | 星洲歐洲 | 一日 | 銀行 |
| 明光丸 | 貨船 | MEIKO MARU | 星洲非洲 | 一日 | 東來 |
| 彰德 | 貨船 | CHANGTE | 澳洲 | 一日 | 太古 |
| 沙高達 | 貨船 | SARGODHA | 日本 | 一日 | 寶隆 |
| 財生 | 貨船 | CHOYSANG | 曼谷 | 一日 | 怡和 |
| 曼德威利 | 貨船 | MANDEVILLE | 西貢 | 一日 | 多利順 |
| 三原丸 | 貨船 | MIHARA MARU | 日本 | 二日 | 洛士利 |
| 濟洲 | 貨船 | CHEJU | 曼谷 | 二日 | 隆來 |
| 菲律賓丸 | 貨船 | PHILIPPINE MARU | 日本美國 | 二日 | 香港東方 |
| 富士丸 | 貨船 | FUJI MARU | 西貢曼谷 | 二日 | 太平 |
| 芝本錄 | 貨船 | TJIPONDOK | 日本 | 二日 | 渣華 |
| 辰國丸 | 貨船 | TATSUKUNI MARU | 金邊 | 三日 | 福來 |
| 海利 | 貨船 | HAI LEE | 星洲仰光 | 三日 | 多利順 |
| 士打巴里 | 貨船 | STR. BALI | 日本 | 三日 | 渣華 |
| 亞當士總統 | 貨船 | PRES. ADAMS | 星非歐美 | 三日 | 總統 |
| 愛特寶 | 貨船 | ETTRICK BANK | 日本 | 三日 | 銀行 |
| 廣州 | 客船 | CANTON | 星洲歐洲 | 三日 | 鐵行 |
| 捷成馬士基 | 貨船 | JEPPESEN MSK | 美國 | 三日 | 捷成 |
| 京士威利 | 貨船 | KINGSVILLE | 西貢 | 三日 | 多利順 |
| 利士碧琪 | 貨船 | KRISTIN BAKKE | 星洲西澳洲 | 三日 | 鐵行 |
| 偉伯臨 | 貨船 | WAIBALONG | 曼谷 | 四日 | 渣華 |
| 大立寶 | 貨船 | TALABOT | 釜山日本 | 四日 | 多利順 |
| 蘇珊馬士基 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 四日 | 捷成 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 星洲非洲 | 四日 | 岩拉多 |

# 明日來往班機

**到港班機**（星期三）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京 | 下午五時五分 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時 |
| 英航 | 倫敦仰光 | 下午四時四十分 |
| 國泰 | 台北 | 下午一時五分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午十時四十分 |
| 國泰 | 金邊 | 下午五時廿五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午三時五十五分 |
| 日航 | 東京 | 上午七時五十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午八時五十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午十時三刻 |

**離港班機**

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午二時卅分 |
| 泛美 | 馬尼剌美國 | 下午八時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 仰光倫敦 | 上午八時 |
| 英航 | 星洲印度倫敦 | 上午十一時 |
| 英航 | 東京倫敦 | 正午十二時 |
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午三時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時廿五分 |
| 國泰 | 西貢新加坡 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 金邊 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北 | 上午九時一刻 |
| 國泰 | 東京 | 下午二時 |
| 國泰 | 曼谷加爾各答 | 下午四時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午七時卅分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 上午十一時卅分 |
| 日航 | 曼谷新加坡 | 上午九時 |
| 日航 | 東京 | 上午十時十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 泰航 | 永珍 | 上午十一時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |

# 今日來往班機

**到港班機**（星期二）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時 |
| 泛美 | 美國馬尼剌 | 下午六時十分 |
| 英航 | 倫敦印度星洲 | 正午十二時五分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時五十分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午四時十分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午七時五十分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午十一時四十分 |
| 國泰 | 雪梨馬尼剌 | 下午十一時五十五分 |
| 澳航 | 東京 | 下午五時三刻 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午三時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 上午八時十分 |
| 日航 | 新加坡曼谷 | 下午六時三刻 |
| 法航 | 東京 | 下午五時十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 印航 | 倫敦曼谷 | 上午七時五十五分 |
| 瑞士 | 東京 | 上午七時卅分 |
| 泰航 | 永珍 | 正午十二時卅分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午七時 |

**離港班機**

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京 | 下午六時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 印度倫敦 | 上午八時 |
| 英航 | 東京 | 正午十二時五十分 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 上午八時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時卅分 |
| 民航 | 台北 | 上午十時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午八時十分 |
| 法航 | 西貢曼谷 | 下午六時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 印航 | 東京 | 上午十時 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 上午十一時 |
| 瑞士 | 曼谷印度瑞士 | 上午八時五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午十時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時 |
| 泰航 | 東京 | 下午六時 |

**港澳輪**

大來　下午二時半開
佛山　下午十一時半開
德星　下午五時半開
週末下午三時開

# 交通版

## 渣華公司貨輪 士打巴里來遠東

### 明日可抵港落貨三日開日本 萬祿三日到埠五日繼航上海

【本報訊】渣華輪船公司貨輪士打巴里號（STRAAT BALI）由南美洲載運貨物開來遠東，經南非洲航行來香港，如無耽延，當可於明（一）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，卸落貨件後，擬定六月三日離港，續程前往日本。另該公司萬祿號貨船（VAN NOORT）則自紐西蘭航行來香港，預計將於六月三日抵埠。該輪在港勾留兩日，上落貨後，擬定於六月五日離港，前往上海。

## 美橡膠機器模型商 來港推行出口生意

美國俄亥俄州[illegible]城「商勒橡膠機器模型公司」所有人商勒特夫人，偕推廣業務經理[illegible]，日昨乘機抵港，訪問十一天，爲推廣該公司出口生意。伊謂[illegible]橡膠樣品時，外國進口商如需[illegible]，則可以較方便[illegible]方面進行活動，伊將欣賞此間風光。

## 瑞航抵港新任機場主任新履

瑞士航空公司新任機場主任[illegible]前（廿九）日抵港接任[illegible]，任期兩年。[illegible]

## 美總統獎殘廢人員 泛美僱用殘廢人員

【本報訊】泛美航空公司[illegible]

[illegible]

## 美電器商離港返國

美國西屋電器公司總代理[illegible]於本月十四日前來港[illegible]，曾先後赴紐西蘭、泰國、越南與新加坡等地考察市場。

## 美出入口商抵港訪問

美國紐約出入口商凱利雅，前（廿九）日乘瑞士航空公司班機抵港訪問，逗留三日，然後飛往日本。凱氏主要爲出入口貿易在東方採辦[illegible]

## 截信時間

今（卅一）日（星期二）

**空郵**

中國大陸　上午七時
印度、埃及　上午八時
日本　上午九時
菲律賓、紐西蘭、非洲　下午二時
澳洲　下午三時
夏威夷、加拿大、美國、中南美洲　下午三時
越南、德國、法國　下午三時
台灣、柬埔寨　下午六時

**平郵**

中國大陸　上午七時
牙買加　上午十一時
澳門　下午一時
東南非洲　下午三時
澳門　下午四時

明（一）日（星期三）

**空郵**

澳門　下午六時
馬來亞、印尼、錫蘭　上午八時
英國　上午八時
中東、歐洲　上午八時
加拿大　上午八時
泰國、中南美　上午九時

**平郵**

[illegible]

# 今日出入口輪船

## 入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 海德（貨） | HALLDIS | 日本 | 多利順 | A十三 | 上午七時 |
| 海興（貨） | HAI HING | 日本 | 多利順 | B十七 | 中午 |
| 飛剪（貨） | FLYING CLIPPER | 美歐非洲 | 和捷 | A十 | 上午七時 |
| 利士碧琪（貨） | KRISTIN BAKKE | 澳洲 | 鐵行 | A九 | 下午五時 |
| 三崎丸（貨） | MISAKI MARU | 日本 | 洛士利 | B十 | 上午 |
| 明光丸（貨） | MEIKO MARU | 日本 | 東來 | B九 | 半夜 |
| 沙高達（貨） | SARGODHA | 歐洲 | 寶隆 | 九龍倉碼頭 | 半夜 |
| 鹿島丸（貨） | KASHIMA MARU | 日本 | 天祥 | B十三 | 下午七時 |
| 芝本錄（貨） | TJIPONDOK | 東非洲 | 渣華 | A泡 | 上午 |

## 出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 東美（貨） | EASTERN MAIL | 日本 | 怡和 | 九龍船塢 | 下午四時 |
| 歐美亞士（貨） | EUMAEUS | 星洲歐洲 | 太古 | 太古碼頭 | 半夜 |
| 嘉蓮斯爾（貨） | GLENSHIEL | 星洲歐洲 | 怡和 | A八 | 上午 |
| 巴丹（貨） | BATAAN | 日本美國 | 太古 | A十六 | 半夜 |
| 東后（貨） | EASTERN QUEEN | 澳洲 | 怡和 | A二 | 正午十二時 |
| 漢陽（貨） | HANYANG | 日本 | 太古 | B十二 | 下午五時 |


**利士碧琪輪** M.S. "Kristin Bakke"
六月三日落貨即日啓行前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部福利文土埠
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

**印華輪船公司** The Indo-China S.N. Co., Ltd.
東后 往 汕頭、大連、神戶 五月三十一日中午開行
東龍 往 (星加坡)仰光、吉大港、吉打 六月四日開行
德生 往 石叻、庇能、巴生 六月五日開行
曉生 往 山打根 六月七日開行
東星 往 上海、日本 六月十三日開行
電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

**M.M.** 萬噸新型快船 **萬新** S.S. "MAURICIEN"（時速十八海哩）
往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠 準六月三號落貨 五日上午開行
貨客付貨，請移玉至干諾道中五號皇后行樓下 電話：37346-26651
法國郵船公司啓

**日本郵船公司 天祥洋行代理**
**鹿島丸** "KASHIMA MARU" 停泊B—13浮
六月一日開往西貢，曼谷。
此客付貨請到本公司接洽 德付道中一九二號二樓 電話四四一五五一
貨代理處 合記公司啓

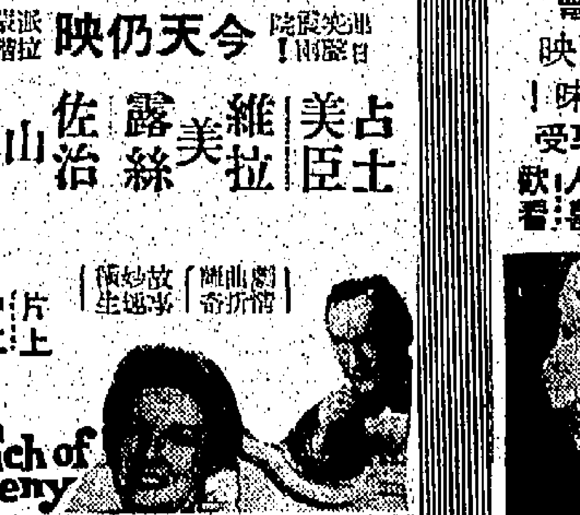
**利安快輪** 直放基隆
六月二、三日落貨 四日開行
李寶椿大樓七二三室 電話：四四零四二一
錦良企業公司啓

**海德** HALLDIS
往星洲，巴生，庇能，仰光 五月卅一日收貨 六月一日開行
分代理：乾泰隆 雲咸街皇后行四樓 電話：二四〇二四
多利順洋行啓



**港九首輪影院聯合廣告**

**利舞台·普慶**
今晚八點正公演 廣東潮劇團 著名潮劇 擋轎辯林 馬本會叙 主要演員 姚璇秋 蕭南英 黃清城 請早定座
最後三天·機會無多 今晚公演 大龍鳳劇團 潘一帆新編名劇 飛上枝頭變鳳凰！

**娛樂·樂宮**
今天仍映 占士美臣 維拉美露絲 佐治山打士 合演 片上中文字幕

A Touch of Larceny 荒唐艦長
酒色財氣天開妙想 財色五收計巧 運用無窮妙得！ 笑料豐富，層出不窮！

**新華·豪華**
最後三天·勿失機會 連滿十二天·第廿一天映 全港三百萬人口中最少有二百七十萬人喜歡看

歐洲夜生活
下期獻映 歷劫佳人

**皇都·麗聲**
今天最後四場 原著成禁書 本片幾成禁片 全部特藝七彩

禁戀 The Bramble Bush
明天 夢遊小人國

**樂聲**
連日滿座人好評 展映一天 邵氏榮譽出品 胡蝶 王引 李香君 合演
後門 BACK DOOR
榮獲七屆亞洲影展 十二金禾冠軍片
明天 金屋淚